

# CARCANO

CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA



MILANO  
1803

# 1803-19

un viaggio  
chiamato teatro

Direzione artistica

Sergio Fantoni Fioravante Cozzaglio



[WWW.TEATROCARCANO.COM](http://WWW.TEATROCARCANO.COM)

## Un viaggio chiamato teatro

Ci sono molti modi per viaggiare, ci sono molti modi per avere conoscenza e consapevolezza del mondo: con le gambe, con gli aerei, con la fantasia e le emozioni. Il teatro si offre come uno di questi modi, forse non quello più ricercato, certamente tra quelli che danno una maggiore soddisfazione.

Perché abbiamo intitolato la nostra quinta stagione "Un viaggio chiamato teatro"? Perché dopo 28 spettacoli prodotti, 64 spettacoli ospitati, 800 alzate di sipario, 480.000 spettatori conquistati giorno per giorno sentiamo il bisogno di sottolineare il consolidamento materiale e la definitiva affermazione della identità artistica del Teatro Carcano.

"Da anni parlo di teatro popolare e di ricerca. Ma bisogna intendersi. Teatro popolare significa elevare e non abbassare la forza e l'emozione poetica. Popolare è il teatro greco. Popolari sono Shakespeare e Mozart. Il pubblico deve ritrovarvi la bellezza, averne nostalgia quando ne esce, e così rivendicarla nella vita, nella società." (Leo de Berardinis).

Percorrere il sottile crinale tra tradizione e ricerca significa dare centralità alla parola e nello stesso tempo metterla a rischio nel confronto con gli altri generi espressivi e con i contenuti e le contraddizioni della modernità. Significa rappresentare un ponte tra le più agguerrite e giustificate forme della scena contemporanea e la solida tradizione da cui quell'avanguardia è nata per rifiuto e per contestazione. Come diciamo da sempre, hanno in realtà bisogno gli uni degli altri e la forza di un'avanguardia sta nella consapevolezza delle proprie radici espressive e nel saper far evolvere la tradizione a cui si vuole contrapporre. Il Teatro Carcano in particolare, per la sua conformazione fisica e per la sua collocazione nello spazio metropolitano, non può non sviluppare questa vocazione ad essere un punto di reciproco riconoscimento.

Il viaggio dunque può avvenire semplicemente nel teatro delle storie, in quel teatro che ha la capacità di inventare nuove situazioni e di metter in luce diversi aspetti della realtà. Il viaggio può avvenire andando a zigzag tra i generi, scoprendo che non c'è un solo modo di essere, ma molti e diversi e complementari tra loro. Il viaggio può essere la scoperta di un mondo diverso, a cui non eravamo abituati, la scoperta che si può conoscere e non solo riconoscere.

Per questo, e non per eclettismo, il Teatro Carcano offre ai suoi numerosi abitanti l'occasione di viaggiare tra l'opera lirica, che qui ritorna dopo decenni di assenza, la danza, che si è conquistata un suo pubblico e una sua riconoscibilità, le varie sensibilità del teatro di prosa, la "cultura narrata", una forma di cultura orale che rende più avvincente, emozionante e coinvolgente il ritorno al libro, alla cultura scritta.

Tra le cose di cui andiamo fieri, una su tutte ci convince, e cioè l'occasione che anno dopo anno offriamo ai giovani, particolarmente ai bambini, di entrare forse per la prima volta nel meraviglioso mondo delle storie, della fantasia, dell'immaginario. A loro soprattutto buon viaggio.

*Sergio Fantoni e Fioravante Cozzaglio*

## TEATRO CARCANO – STAGIONE 2018-2019

### LA PROSA - Teatro dell'intelligenza, teatro del gradimento

Da giovedì 18 a domenica 28 ottobre 2018

**Anna Foglietta Paolo Calabresi**

**Anna Ferzetti David Sebasti**

e con **Simona Marchini**

**BELLA FIGURA**

di **Yasmina Reza**

Regia **Roberto Andò**

Gli Ipocriti Melina Balsamo

Da giovedì 15 a domenica 25 novembre 2018

**ALLA MIA ETÀ MI NASCONDO ANCORA PER FUMARE**

di **Rayhana**

Con (in o.a.) **Anna Coppola, Matilde Facheris,**

**Annagaia Marchioro, Irene Serini, Marcela Serli,**

**Chiara Stoppa, Sandra Zoccolan**

Regia **Serena Sinigaglia**

ATIR Teatro Ringhiera - Theater tri-bühne Stuttgart

Da giovedì 13 a domenica 23 dicembre 2018

**MOLIÈRE / IL MISANTROPO**

(ovvero **Il nevrotico in amore**)

Regia e interpretazione **Valter Malosti**

Drammaturgia **Fabrizio Sinisi**

TPE-Teatro Piemonte Europa | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano | LuganoInScena

Da giovedì 10 a domenica 20 gennaio 2019 (*debutto nazionale*)

**QUEEN LEAR**

di **Claire Dowie** da **Shakespeare**

Musiche originali **Enrico Melozzi**

Interpretato e diretto da **Nina's Drag Queens**

Ideazione **Francesco Micheli**

Aparte Soc. Coop. | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano | Teatro Metastasio di Prato

Da giovedì 31 gennaio a domenica 10 febbraio 2019

**IL GABBIANO**

di **Anton Cechov**

Con (in o. a.) **Roberto Alinghieri, Alice Arcuri, Elsa Bossi, Eva Cambiale,**

**Andrea Nicolini, Elisabetta Pozzi, Stefano Santospago,**

**Francesco Sferrazza Papa, Kabir Tavani, Federico Vanni**

Regia **Marco Sciacaluga**

Teatro Nazionale di Genova

Da giovedì 21 febbraio a domenica 3 marzo 2019

**LE ALLEGRE COMARI DI WINDSOR**

di **William Shakespeare**

Adattamento **Edoardo Erba**

Con **Mila Boeri, Annagaia Marchioro, Chiara Stoppa, Virginia Zini, Giulia Bertasi**

Regia **Serena Sinigaglia**

Fondazione Teatro di Napoli-Teatro Bellini | ATIR Teatro Ringhiera

Da martedì 5 a domenica 17 marzo 2019

**Laura Morante**  
**VOCI NEL BUIO**

Scritto e diretto da **John Pielmeier**

Ginevra Media Production | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

Da giovedì 21 a domenica 31 marzo 2019

**Giovanna Ralli Giuseppe Pambieri**  
**Paola Quattrini Cochi Ponzoni**  
**QUARTET**

di **Ronald Harwood**

Regia **Patrick Rossi Gastaldi**

Bis Tremila srl | Compagnia Molière srl

Da giovedì 4 a domenica 14 aprile 2019

**Gaia De Laurentiis Ugo Dighero**  
**ALLE 5 DA ME**

di **Pierre Chesnot**

Musiche **Banda Osiris**

Regia **Stefano Artissunch**

Synergie ArteTeatro | Festival Teatrale di Borgio Verezzi | Artisti Associati

Da giovedì 9 a domenica 19 maggio 2019

**Lello Arena**  
**PARENTI SERPENTI**

di **Carmine Amoroso**

Con **Giorgia Trasselli**

Regia **Luciano Melchionna**

Ente Teatro Cronaca Vesuvioteatro in collaborazione con Bon Voyage Produzioni

Festival Teatrale di Borgio Verezzi 2016

## **LA MUSICA A TEATRO - Ascoltare con gli occhi**

Da venerdì 12 a domenica 14 ottobre 2018

**LES MOTS QUI SONNENT – *Due melologi per Gioachino Rossini***

Elia Praderio **METODO PER ADDORMENTARSI**

Federico Pirotti **PETIT DÎNER DE PLAISIR**

**LA CAMBIALE DI MATRIMONIO**

Farsa comica per musica in un atto

Libretto **Gaetano Rossi**

Musica **Gioachino Rossini**

Regia **Laura Cosso**

**Orchestra del Conservatorio G. Verdi di Milano**

Direttore **Margherita Colombo** (12/10)

Conservatorio di Musica G. Verdi di Milano | Accademia di Belle Arti di Brera

Da venerdì 30 novembre a domenica 2 dicembre 2018

**Soweto Gospel Choir**

**FREEDOM**

In onore del centesimo compleanno di Nelson Mandela

Da venerdì 3 a domenica 5 maggio 2019

**IL DISSOLUTO PUNITO OSSIA IL DON GIOVANNI**

Dramma giocoso in due atti

Libretto Lorenzo Da Ponte

Musica **Wolfgang Amadeus Mozart**

Conservatorio di Musica G. Verdi di Milano | Accademia di Belle Arti di Brera

## DANZA E NON SOLO - La cultura del corpo

Mercoledì 5 e giovedì 6 dicembre 2018 (*debutto nazionale*)

**Sabrina Brazzo Andrea Volpintesta**  
**Jas Art Ballet e Jas Art Ballet Junior**  
**JACK PAZZIA E AMORE - Ballet Opera**  
Coreografia e regia **Damiano Bisozzi**  
Musiche **Diego Mecchi e Gaspere Bartelloni**  
Opera di **Diego Mecchi**

Da sabato 29 dicembre 2018 a martedì 1 gennaio 2019

**Balletto del Sud**  
**LA BELLA ADDORMENTATA**  
Coreografia **Fredy Franzutti**  
Musiche **Pëtr Il'ic Cajkovskij eseguite dal vivo**  
**dall'Orchestra Internazionale Ungherese**  
Con **Nuria Salado Fusté, Carlos Montalvan**

Da venerdì 4 a domenica 6 gennaio 2019

**CHEFS**  
di e con **Yllana**  
*Dalla Spagna un'esilarante parodia della nuova mania collettiva per l'alta cucina*

Da giovedì 24 a domenica 27 gennaio 2019

**Balletto di Roma**  
**OTELLO**  
Coreografia **Fabrizio Monteverde**  
Musiche **Antonin Dvorák**  
Con **Vincenzo Carpino, Roberta De Simone**

Da mercoledì 13 a domenica 17 febbraio 2019

**Katakò Athletic Dance Theatre**  
**PLAY**  
Ideazione e direzione artistica **Giulia Staccioli**  
Katakò Athletic Dance Theatre – Mito

Da martedì 16 a giovedì 18 aprile 2019

**Sabrina Brazzo Andrea Volpintesta**  
**Jas Art Ballet**  
**OPERA DANZA FESTIVAL**  
Coreografie **Massimiliano Volpini, Francesco Ventriglia,**  
**Giorgio Azzone, Alessio Di Stefano**  
Musiche **Verdi, Rossini, Mozart, Bizet, Saint-Saëns, Offenbach, Puccini, Chopin**

## LA CULTURA NARRATA

### Lezioni di Storia – ROMANZI NEL TEMPO

#### Editori Laterza

Al lunedì ore 20.30

12 novembre 2018 **Napoleone e l'arte della guerra** - a partire da  
**Guerra e pace** di **Lev Tolstoj** - Con **Alessandro Barbero**

10 dicembre 2018 **La morale borghese** – a partire da  
**Madame Bovary** di **Gustave Flaubert** - Con **Alberto Maria Banti**

14 gennaio 2019 **Garibaldi in Sicilia** – a partire da  
**Il Gattopardo** di **Giuseppe Tomasi di Lampedusa** - Con **Lucy Riall**

25 febbraio 2019 **Il disfacimento dell'Occidente** – a partire da  
**Tropico del Cancro** di **Henry Miller** - Con **Emilio Gentile**

11 marzo 2019 **Ebrei, sionisti e partigiani** - a partire da  
**Se non ora, quando?** di **Primo Levi** - Con **Anna Foa**

8 aprile 2019 **La mafia americana** – a partire da  
**Il Padrino** di **Mario Puzo** - Con **Salvatore Lupo**

#### Philippe Daverio

#### MISTERO ITALIA

Al lunedì ore 20.30

29 ottobre 2018 **Le lingue dell'Italia**

28 gennaio 2019 **I campanili dell'Italia**

11 febbraio 2019 **I paesaggi dell'Italia**

25 marzo 2019 **Il miraggio dell'unità**

#### CAPITANI CORAGGIOSI

Con **Paolo Colombo**

Un progetto di **Storia e Narrazione**

Mercoledì 21 novembre 2018 ore 10.30 (per le scuole)

Lunedì 26 novembre 2018 ore 20.30

**John Fitzgerald Kennedy. Il mito, il coraggio, la fine**

Lunedì 28 gennaio 2019 ore 10.30 (per le scuole)

**Adriano Olivetti e il primo PC. La grande opportunità perduta**

Lunedì 4 febbraio 2019 ore 20.30

**Ernst Henry Shackleton. L'eroe che sconfisse l'Antartide**

Con la partecipazione di **Michele Tranquillini**

## EX NOVO – Esplorando un teatro diverso

Lunedì 22 ottobre 2018 ore 20.30

#### UNA SERATA PAZZESCA

**Tullio Solenghi legge Paolo Villaggio**

Un progetto di **Sergio Maifredi e Tullio Solenghi**

Teatro Pubblico Ligure

Mercoledì 24 ottobre 2018 ore 10.30 (per le scuole)

#### ANTIGONE - Non solo una tragedia

Tratto da **Antigone** di **Sofocle**

Adattamento e regia **Tommaso Amadio**

Con **Riccardo Buffonini** e **Giuseppe Salmetti**

Teatro Filodrammatici di Milano

Lunedì 5 novembre 2018 ore 20.30

**Piergiorgio Odifreddi**

**SUL CAMMELLO E ALL'OMBRA DEL BASTONE**

*ovvero* La matematica dei Greci da Pitagora ad Archimede

Un progetto di **Sergio Maifredi** e **Piergiorgio Odifreddi**

Teatro Pubblico Ligure in collaborazione con Corvino Produzioni

Da giovedì 8 a domenica 11 novembre 2018

**Davide Lorenzo Palla**

**RICCARDO III**

da **William Shakespeare**

Uno spettacolo di **Davide Lorenzo Palla** e **Riccardo Mallus**

Musiche e accompagnamento dal vivo **Tiziano Cannas Aghedu**

Regia **Riccardo Mallus**

Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

Venerdì 18 gennaio 2019 ore 10.30 (per le scuole)

**CABARET SACCO & VANZETTI**

da **Michele Santeramo**

Ideazione e regia **Gianpiero Borgia**

Con **Valerio Tambone** e **Raffaele Braia**

Teatro Dei Borgia in coproduzione con Teatro Nazionale Croato Ivan De Zajc / Dramma Italiano di Fiume I

Teatri di Bari I ETICAARTE

Lunedì 15 aprile 2019 ore 20.30

**Tullio Solenghi**

**DECAMERON – Un racconto italiano in tempo di peste**

Progetto e regia **Sergio Maifredi**

Teatro Pubblico Ligure

## **LE FAVOLE A TEATRO**

**FANTATEATRO**

**Le Fantadomeniche** – ore 11.00

Regia **Sandra Bertuzzi**

25 novembre 2018 **PETER PAN** – 16 dicembre 2018 **I FOLLETTI DI BABBO NATALE**

13 gennaio 2019 **IL MAGO DI OZ** – 24 febbraio 2019 **CENERENTOLA**

10 marzo 2019 **LA ZETA DI ZORRO**

**+ 8 titoli per le scuole tra novembre e aprile**

**Teatro dell'intelligenza, teatro del gradimento**  
**LA PROSA**

I dieci spettacoli in abbonamento a posto fisso

**Anna Foglietta Paolo Calabresi**  
**Anna Ferzetti David Sebasti**  
e con **Simona Marchini**

**BELLA FIGURA**  
di **Yasmina Reza**

Regia **Roberto Andò**

Produzione Gli Ipocriti Melina Balsamo

**Da giovedì 18 a domenica 28 ottobre 2018**

Un uomo e una donna, nel parcheggio di un ristorante fuori città. Lei, Andrea, madre single e impiegata in una farmacia, è ancora in macchina. Il suo amante, Boris, un piccolo imprenditore di verande, sta cercando di convincerla ad uscire, malgrado il passo falso che ha appena commesso: farsi scappare che quel ristorante gli è stato consigliato da sua moglie. *Bella Figura* esplora la notte che segue a quell'errore fatale. Poco dopo, una seconda coppia entra in scena: Eric e Françoise, insieme a Yvonne, la madre di Eric. In breve emerge che sono legati alla prima coppia da un **segreto imbarazzante**. La *pièce* si svolge quasi interamente all'aperto, mentre il giorno volge al termine. **Nelle mie opere non racconto mai vere e proprie storie**, dunque non dovrebbe sorprendere se lo stesso accade anche qui. **A meno che non si consideri l'incerta e ondeggiante trama della vita, di per se stessa, una storia.**

*Yasmina Reza*

Romanziere e commediografa, la parigina Yasmina Reza (1959) raggiunge il successo internazionale con il lavoro teatrale *Art* (1994), tradotto e rappresentato in oltre 30 lingue e vincitore del Premio Molière per il miglior autore. La produzione britannica ottiene nel 1997 il Premio Laurence Olivier per la migliore commedia, mentre la produzione di Broadway riceve nel 1998 il Tony Award per il miglior spettacolo. Dallo psicodramma *Il dio del massacro* è stato tratto nel 2011 il film *Carnage* diretto da Roman Polanski ed interpretato da Jodie Foster, Kate Winslet, Christoph Waltz e John C. Reilly.

La commedia *Bella Figura* è stata scritta per il regista Thomas Ostermeier e la compagnia del teatro Schaubühne di Berlino.

## **ALLA MIA ETÀ MI NASCONDO ANCORA PER FUMARE**

di **Rayhana**

Traduzione **Mariella Fenoglio**

Con (in o.a.) **Anna Coppola, Matilde Facheris,  
Annagaia Marchioro, Irene Serini, Marcela Serli,  
Chiara Stoppa, Sandra Zoccolan**

Costumi **Federica Ponissi** - Scena **Maria Spazzi** - Disegno luci **Roberta Faiolo**

Regia **Serena Sinigaglia**

Coproduzione ATIR Teatro Ringhiera | Theater tri-bühne Stuttgart

**Da giovedì 15 a domenica 25 novembre 2018**

Rayhana è lo pseudonimo di un'autrice algerina. Non è esattamente un nome d'arte, la scrittrice ha dovuto assumere un pseudonimo se voleva poter continuare a scrivere ciò che scrive e a pensare ciò che pensa. Anche nell'avanzata e libera Francia. Sì, perché Rayhana vive e lavora in Francia, ora. Ed è in Francia che, mentre si recava a teatro, è stata aggredita da un gruppo di integralisti islamici. Il perché è insito nel suo meraviglioso testo: *Alla mia età mi nascondo per fumare*. Quando l'ho letto ho provato una gioia che rasentava l'esaltazione. Quel testo che scorreva agilmente sotto i miei occhi aveva tutte le caratteristiche che da sempre cerco spasmodicamente in un testo teatrale. Coralità. Ruoli importanti per tutte le attrici. Generalmente nei testi teatrali su dieci ruoli, otto sono per attori, due per attrici. Qui tutto diverso: solo donne e tante e tutte impegnate in un lavoro stimolante e arricchente.

**Una dimensione tragica, raccontata però con grande ironia e autoironia.** Grandi temi d'attualità, toccati con la sapienza di chi li conosce bene, per averli vissuti sulla propria pelle, e con la leggerezza (di calviniana memoria) che, sola, restituisce forza e incisività alla scena.

Insomma il massimo per una regista come me.

**Una storia vera, semplice, diretta, piena di vita e contraddizioni,** e per questo, forse, anche più pericolosa. L'azione si svolge ad Algeri, ai giorni nostri. Siamo in un hammam, nel giorno riservato alle donne. Quel giorno, però, sarà diverso da tutti gli altri.

Nove personaggi, nove donne algerine, si trovano, loro malgrado, a barricarsi dentro l'hammam, per sfuggire all'ira di parenti e uomini barbuti che reclamano il diritto di punire una di loro, ritrovata incinta senza il consenso dei genitori. Tra i vapori e le acque delle vasche si crea un'intimità speciale tra queste donne, le quali, a turno, ci rivelano le loro storie, le loro speranze, i loro dolori, le loro rabbie. È uno spazio protetto l'hammam, un luogo sospeso, lontano dai clamori e dai rumori della città, un posto caldo e accogliente, dove ci si può "spogliare" e confidare anche i segreti più delicati.

Ogni personaggio ha il suo punto di vista, ogni personaggio è diverso dall'altro per età, condizione sociale, destino più o meno sfortunato, speranza, disillusione e convinzioni religiose. Una cosa, però, li accomuna tutti: **il ruolo della donna all'interno di una società come quella islamica.**

Ci immergiamo, così, nel mondo delle donne islamiche, nella loro difficile convivenza con la cultura patriarcale, estremista, bigotta, violenta e repressiva dei propri uomini. **È un viaggio che ci commuove e ci smuove e ci fa riflettere.** È una denuncia, certo, perché nessuno al mondo dovrebbe essere costretto a sposarsi a dieci anni, a rinunciare agli studi, a diventare terrorista per riscattare una vita fatta di abusi e ingiustizie.

*Serena Sinigaglia*

## **MOLIÈRE/IL MISANTROPO (ovvero Il nevrotico in amore)**

Regia e interpretazione **Valter Malosti**  
Drammaturgia **Fabrizio Sinisi**

Musiche originali **Bruno De Franceschi**  
Cura del movimento **Alessio Maria Romano**

Coproduzione TPE-Teatro Piemonte Europa | Centro D'Arte Contemporanea Teatro Carcano | LuganoInScena

**Da giovedì 13 a domenica 23 dicembre 2018**

Nel 1666 Molière debutta con il suo *Misanthropo*: una commedia amara e filosofica, anomala e profetica, secondo molti il suo capolavoro – “un classico del Novecento”, scrive Cesare Garboli, “scritto tre secoli fa”.

*Il Misanthropo* è infatti un testo totalmente “al presente”, violento, potente, perturbante, sul confine sottile e misterioso tra la farsa e la tragedia. Tuttavia, forse proprio per questa sua disarmante modernità, la commedia inizialmente non viene troppo apprezzata dagli spettatori: troppo poco comica, troppo riflessiva per un pubblico che vuole divertirsi. Così Molière decide, con la stessa compagnia attoriale, di accorpare al *Misanthropo* un'altra commedia – *Il medico per forza* – che invece funziona come un perfetto dispositivo farsesco, con lo stesso Molière protagonista prima nella parte di Alceste e poi in quella di Sganarello.

Dopo il grande successo della sua rilettura de *La scuola delle mogli*, Valter Malosti torna ad affrontare Molière, e lo fa proponendo al pubblico **un *Misanthropo* del tutto inedito e diverso, che introietta anche la farsa che gli faceva da pendant**. L'Alceste di Malosti prende in sé anche lo Sganarello del *Medico per forza*, il primo testo assorbe anche il secondo, facendo del *Misanthropo* **una commedia grottesca e paradossale**. Alla luce dell'equilibrio fra tradizione e sperimentazione che da sempre fa parte della sua specifica cifra artistica, circondato da un cast di attori giovanissimi, a voler evidenziare il distacco e la solitudine del protagonista chiamato a ri-attraversare, come in un'allucinata proiezione di sé, questi due momenti, insieme al giovane drammaturgo Fabrizio Sinisi, Malosti immagina quindi uno spettacolo in cui *Il misanthropo* assuma in sé lo spirito deliberatamente rivoltoso delle sue farse. Uno spettacolo, dunque, che tenta di contenere – all'interno del suo capolavoro – le due anime di Molière. **Al centro di questo doppio movimento sempre lo stesso protagonista, un Alceste-Sganarello**, unico adulto assediato da giovani corpi, la cui forza eversiva costituisce il baricentro vivo dello spettacolo. In un unico testo completamente rivisitato, emergerà quindi il dramma dell'incapacità di adeguarsi al mondo com'è, **l'allucinata tragedia di un uomo ridicolo**. Insieme a Bruno De Franceschi, Malosti immagina un percorso in cui **la recitazione si apra improvvisamente al canto**, nella consapevolezza di quanto lo stesso Molière, proprio in quegli anni, desse importanza all'elemento musicale di ogni spettacolo. Secondo Giovanni Macchia, uno dei più importanti studiosi di letteratura francese, è infatti proprio “dopo il 1666, dopo *Il Misanthropo*, nel periodo in cui l'esistenza di Molière comincia a nutrirsi di ombre, che egli un po' per necessità, un po' per piacere, pensa con maggiore insistenza ad un teatro fatto di balletti e di feste... e anche la farsa s'intrecciava, nella commedia-balletto, col canto e le danze”.

È dunque intenzione di questo spettacolo restituire, con gli strumenti più avanzati del teatro contemporaneo, quello che storicamente fu il sogno sperimentale dello stesso Molière: una forma teatrale capace di includere e coinvolgere in un unico evento non solo le diverse arti, ma anche i generi e i sentimenti più diversi.

## QUEEN LEAR

di **Claire Dowie** da **Shakespeare**

Musiche originali **Enrico Melozzi**

Ideazione **Francesco Micheli**

Regia **Nina's Drag Queens**

Interpreti **Alessio Calciolari, Gianluca Di Lauro,  
Sax Nicosia, Lorenzo Piccolo, Ulisse Romanò**

Assistente alla regia **Camilla Brison** - Scene **Erika Natati** - Costumi **Rosa Mariotti**

Traduzione **Michele Panella** - Disegno luci **Andrea Violato**

Suono **Alessandro Baldo** - Preparatore vocale **Elena Arcuri**

Coproduzione Aparte Soc. Coop. | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano |  
Teatro Metastasio di Prato

Produzione musicale e edizione Casa Musicale Sonzogno

Con il sostegno di Fondazione Cariplo nell'ambito del progetto fUnder35 e delle residenze  
Kone Foundation (FI) e Kilowatt (IT)

**Da giovedì 10 a domenica 20 gennaio 2019 (debutto nazionale)**

*Queen Lear* è un **dramma musicale en travesti** ispirato a *Re Lear* di Shakespeare.

Nel solco della tradizione shakespeariana, è **uno spettacolo popolare e alto al tempo stesso**, che prende forza dalle contaminazioni tra i generi: la musica classica dialoga con composizioni musicali originali, pop e elettroniche; i versi si trasformano in poesie, rap, melologhi e canzoni. La maschera eclettica ed eccessiva della *drag queen*, caratteristica della compagnia, è la chiave perfetta per una declinazione contemporanea del *fool* shakespeariano.

Personaggio centrale della storia Lea Rossi, emigrata durante gli anni '70 nel Regno Unito, dove ha aperto un negozio di giocattoli la cui insegna recita "Lea R.". Il tempo è passato e per l'anziana signora è giunto il momento di chiudere l'attività. Alle prese con il decadimento fisico e la senilità, si scontra con le tre figlie e la fedele amica Kent, che cercano di prendersi cura di lei.

La tragedia shakespeariana viene calata in una realtà contemporanea, dove i castelli sono monocali e le brughiere ospizi, dove la pazzia è demenza senile e le guerre si combattono a colpi di citazioni pop. *Queen Lear* raccoglie temi importanti e scomodi del nostro tempo, come **la vecchiaia, l'integrazione, la malattia e la morte**, uniti al racconto di un dramma familiare che riflette quello della nostra società disgregata.

La compagnia Nina's Drag Queens è composta da attori e danzatori che hanno trovato nel personaggio *drag queen* la propria chiave espressiva. Nasce nel 2007 a Milano presso il Teatro Ringhiera da un'idea di Fabio Chiesa e sviluppa la propria poetica sotto la direzione artistica di Francesco Micheli. Partendo dal genere della rivista e dell'happening performativo, le Nina's Drag Queens sono approdate sempre più a uno specifico teatrale, rivisitando i grandi classici (Cechov, John Gay, Jean Cocteau). Il loro teatro, fatto di **canzoni, coreografie, citazioni, attinge dalla cultura pop, dal cinema e dall'opera lirica**. È una forma di teatro che manipola e sviluppa materiali esistenti, superando la divisione tra generi artistici. La poetica delle Nina's, che da sempre creano coralmemente i loro spettacoli, assomiglia a quella del clown: indossano un costume, una maschera di trucco, toccano la comicità, spesso rischiano il ridicolo. Ma, come accade per la vera clownerie, non si tratta solo di questo: **una Drag Queen deve poter far ridere, ma anche emozionare, turbare, e perché no, commuovere**.

## **IL GABBIANO**

di **Anton Cechov**

Versione italiana **Danilo Macri**

Con (in o. a.)

**Roberto Alinghieri, Alice Arcuri, Elsa Bossi, Eva Cambiale,  
Andrea Nicolini, Elisabetta Pozzi, Stefano Santospago,  
Francesco Sferrazza Papa, Kabir Tavani, Federico Vanni**

Scene e costumi **Catherine Rankl**

Musiche **Andrea Nicolini**

Luci **Marco D'Andrea**

Regia **Marco Sciaccaluga**

Produzione Teatro Nazionale di Genova

**Da giovedì 31 gennaio a domenica 10 febbraio 2019**

*Il gabbiano* di Cechov è un classico del teatro moderno, capace di parlare con linguaggio attuale a tutte le generazioni: ai giovani vittime del loro dolore esistenziale e agli adulti che stentano ad accettare il trascorrere degli anni. Ritratto "dal vivo" di un'umanità autentica e vera. Per la prima volta in Italia, *Il gabbiano* viene rappresentato nella versione del 1895, quella precedente alla censura zarista.

*Il gabbiano* è uno dei testi teatrali più noti di sempre; i personaggi della giovane Nina, del tormentato Konstantin, di sua madre Irina Arkadina, celebre attrice, e del suo amante, lo scrittore Trigorin, sono stati portati sui palcoscenici di tutto il mondo dai maggiori attori di teatro e messi in scena dai più celebri registi. Il titolo dell'opera viene da un accostamento simbolico: come l'ignara felicità di un gabbiano, in volo sulle acque di un lago, viene stroncata dall'oziosa indifferenza di un cacciatore, così accade alla sorte di Nina. La ragazza sulle rive del medesimo lago, s'innamora di Trigorin, il quale, senza alcuna malvagità, approfitta della sua femminile smania di aprire le ali, la porta via con sé a fare l'attrice, la rende madre di un bimbo che però muore e infine, la lascia tornare a casa annientata. Ad attenderla c'è il giovane Konstantin, anch'egli scrittore in cerca di gloria, che la ama da molto tempo. La madre di lui però, Arkadina, disprezza l'inconsistenza delle sue liriche fantasie mentre l'amata Nina non vuol saperne di lui.

Primo dei quattro capolavori che Cechov scrisse per il palcoscenico, *Il gabbiano* è un **dramma delle illusioni perdute e una profonda riflessione su Arte e Vita**: nelle angosce, nei turbamenti, nelle sconfitte dei suoi protagonisti, c'è tutta la complessità dell'uomo moderno.

«Guardando il vostro teatro, bisogna essere dei mostri di virtù per amare, compatire, aiutare a vivere queste nullità, questi sacchi di trippa che siamo... Vedete, a me pare che trattiate gli uomini con il gelo del demonio!». Con folgorante sintesi, così scriveva Maksim Gorkij a Cechov, dopo aver assistito ad una rappresentazione di *Zio Vanja*. A me pare che stia proprio lì l'essenza del genio di Cechov: la feroce denuncia del nostro nulla, coniugata in una continua altalena di ridicolo e patetico, diventa uno stringente invito a compatire, ad amare questi esseri inutili che siamo. Il palcoscenico di Cechov è la forma più gentile, condivisa, ironica di spietatezza. Il suo "Teatro della Crudeltà" è il più "umano" che io conosca.

*Marco Sciaccaluga*

## LE ALLEGRE COMARI DI WINDSOR

di **William Shakespeare**

Adattamento **Edoardo Erba**

Con **Mila Boeri, Annagaia Marchioro, Chiara Stoppa, Virginia Zini, Giulia Bertasi**

Scene **Federica Pellati**

Costumi **Katarina Vukcevic**

Consulente musicale **Federica Falasconi**

Regia **Serena Sinigaglia**

Coproduzione Fondazione Teatro di Napoli-Teatro Bellini | ATIR Teatro Ringhiera

**Da giovedì 21 febbraio a domenica 3 marzo 2019**

*Le allegre comari di Windsor* ha debuttato a giugno 2017 nell'ambito di *Glob(e)al Shakespeare*, un progetto di Gabriele Russo coprodotto dalla Fondazione Teatro di Napoli - Teatro Bellini e Fondazione Campania dei Festival – Napoli Teatro Festival Italia: sei opere del grande drammaturgo sono state proposte in sei riscritture commissionate ai più innovativi autori del panorama odierno e poi portate in scena da sei registi. Il progetto è nato per affermare l'universalità del Teatro coniugando l'essenza atemporale dell'opera di Shakespeare con temi e linguaggi della scena contemporanea e si è aggiudicato il Premio dell'Associazione Nazionale Critici di Teatro 2017.

La scrittura di Edoardo Erba e la regia di Serena Sinigaglia **riadattano, tagliano e montano con ironia** la commedia di Shakespeare **innestando brani suonati e cantati dal vivo dal *Falstaff* di Verdi**. In scena solo la signora Page, la signora Ford, la giovane Anne Page e la serva Quickly, che danno parola anche ai personaggi maschili, assenti ma molto presenti: mariti, amanti, e, soprattutto, il più grande, non solo per stazza, Falstaff. Da lui tutto comincia e con lui tutto finisce. Le lettere d'amore che il Cavaliere invia identiche alle signore Page e Ford sono lo stimolo per trasformare il solito barboso e *very british* pomeriggio di tè in uno **scatenato gioco dell'immaginazione, del desiderio, del divertimento**. "Punire" quel porco di Falstaff, che osa far loro esplicite richieste d'amore, diventa il grimaldello per sentirsi ancora vive. Senza Falstaff, non ci sarebbe divertimento o sfogo per le signore Page e Ford, che, **come le *Desperate Housewives*, sono donne di mezza età, borghesi, annoiate e un pizzico bigotte**, con routine consolidate, mariti assenti e desideri sopiti.

"Per la sua ostentata dissolutezza in Falstaff si possono scorgere dei tratti di Don Giovanni e respirare aria buona di libertà; nella sua evidente "decadenza" si rispecchia quanto di più umano e disarmato si possa concepire", racconta la regista Sinigaglia, che ha voluto in scena anche una fisarmonicista che, oltre a suonare dal vivo le note di Verdi, interpreta Fenton, il grande amore di Anne, "un ruolo *en travesti* come vuole la tradizione shakespeariana (ma al contrario!)".

**Laura Morante**

## **VOCI NEL BUIO**

Scritto e diretto da **John Pielmeier**

Regista assistente **Enzo Masci**

Versione italiana **Franco Ferrini**

Scenografia **David Gallo**

Coproduzione Gianluca Ramazzotti per Ginevra Media Production Srl  
Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

**Da martedì 5 a domenica 17 marzo 2019**

Adirondack Mountains, tra lo stato di New York e il Canada. In una piccola baita Lil aspetta di passare un weekend lontana da tutto, cercando di rimettere insieme il suo matrimonio in crisi. Lil è una psicologa che conduce in radio la trasmissione del momento, "L'ultima occasione", un programma che dà ascolto alla voce di persone disperate alle quali tende una mano. Un programma di successo tale da convincere la più importante rete televisiva d'America a corteggiare Lil per portarla sugli schermi di tutte le case. Ma Lil vorrebbe smettere di essere la protagonista di quello che ormai si è trasformato in uno show degli orrori come nell'ultima trasmissione: in una telefonata in diretta un maniaco con la voce camuffata ha dichiarato che ucciderà una donna se Lil non lo fermerà.

I tre giorni nella baita dovrebbero essere il suo modo per staccarsi da tutto questo. Ma suo marito non arriva, il volo è stato cancellato per la neve. Neve che la blocca definitivamente in quella baita isolata e frequentata da pochissime persone. E quando il telefono squilla, la voce del maniaco trasforma il weekend di Lil in un incubo: una feroce lotta per la sopravvivenza contro un nemico invisibile. Perché l'uomo che vuole ucciderla è lì. E la sua mano potrebbe essere quella di ognuna delle poche persone che ha intorno.

**L'elettrizzante e sorprendente thriller** di John Pielmeier, allestito per la prima volta in Italia, incontra la straordinaria qualità e il carisma di Laura Morante, per dare vita a **uno spettacolo coinvolgente nel quale niente - e nessuno - è come sembra; uno spettacolo e una protagonista che terranno il pubblico col fiato sospeso fino all'ultimo secondo.**

John Pielmeier è autore di romanzi, opere teatrali, film e serie televisive. Per il suo lavoro ha ricevuto numerosi premi e nomination ai Golden Globe e Writers Guild Award. Ha vinto un Gemini Award, un Romy Award e una nomination agli Emmy per le migliori miniserie e si è guadagnato una nomination agli Oscar per la sceneggiatura tratta dalla sua celebre commedia *Agnese di Dio*, interpretata sul grande schermo da Jane Fonda e Anne Bancroft.

*In ordine alfabetico*

**Giuseppe Pambieri**  
**Cochi Ponzoni**  
**Paola Quattrini**  
**Giovanna Ralli**

**QUARTET**  
di **Ronald Harwood**

Scene **Fabiana Dimarco**  
Costumi **Teresa Acone**

Regia **Patrick Rossi Gastaldi**

Produzione **Marioletta Bideri & Rosario Coppolino**  
per **Bis Tremila e Compagnia Molière srl**  
In collaborazione con il Festival Teatrale di **Borgio Verezzi**

**Da giovedì 21 a domenica 31 marzo 2019**

**Una commedia ambientata in Italia, culla del bel canto**, con protagonisti quattro grandi interpreti d'opera. Famosi, energici, irascibili e, insieme, divertenti, vivono ospiti in una casa di riposo.

Cosa accade quando a queste vecchie glorie viene offerto di rappresentare per un galà il loro cavallo di battaglia, il noto quartetto del *Rigoletto* di Verdi "*Bella figlia dell'amor*"?

Tra rivelazioni, confessioni, invenzioni ed il classico *coup de théâtre*, i quattro troveranno il modo non solo di tornare alle scene, ma di far ascoltare le loro voci, riscoprendosi giovani e gloriosi come un tempo.

**Un gioco teatrale e drammaturgico capace di far ridere, riflettere e commuovere.**

Dalla commedia di Harwood è stato tratto nel 2012 un film di grande successo diretto da Dustin Hoffman, al suo esordio dietro la macchina da presa. Tra gli interpreti, Maggie Smith, Tom Courtenay, Billy Connolly, Michael Gordon, Pauline Collins.

**Gaia De Laurentiis Ugo Dighero**

**ALLE 5 DA ME**  
di **Pierre Chesnot**

Musiche **Banda Osiris**  
Scene **Matteo Soltanto**  
Costumi **Marco Nateri**

Regia **Stefano Artissunch**

Produzione Synergie ArteTeatro | Festival Teatrale di Borgio Verezzi | Artisti Associati

**Da giovedì 4 a domenica 14 aprile 2019**

*Alle 5 da me* è una **commedia esilarante** che racconta dei disastrosi incontri sentimentali di un uomo e di una donna: lui in cerca di stabilità affettiva, lei ossessionata dal desiderio di maternità. Protagonisti Gaia De Laurentiis, che interpreta cinque donne che corteggiano un uomo, e Ugo Dighero, che invece dà voce e volto a cinque uomini che corteggiano una donna.

Come spesso capita nella vita, la ricerca spasmodica porta ad essere poco selettivi, e così i due finiscono per accogliere in casa personaggi davvero singolari, a tratti persino paradossali. Un vero e proprio percorso ad ostacoli, che porterà i due protagonisti a cimentarsi con grande maestria nelle più svariate interpretazioni, dimostrando ognuno le proprie straordinarie capacità attoriali.

*Alle 5 da me* è una **macchina del divertimento**, che conquista il pubblico con uno **spiazzante finale a sorpresa**.

È stata Dorothée Chesnot a consigliarmi di leggere e mettere in scena il testo del padre Pierre *Alle cinque da me*, dopo aver visto ed apprezzato a Roma la mia messinscena de *L'inquilina del piano di sopra* (altro esilarante testo di Chesnot), con Gaia De Laurentiis e Ugo Dighero. Essendo stati molto amati in quella commedia, lo stesso Chesnot, riprendendo in mano il testo di *Alle 5 da me*, ha pensato a Gaia ed Ugo come interpreti ed ha voluto "omaggiarli" scrivendo una scena appositamente per loro. Questa volta, cercando un'atmosfera in cui immergere i personaggi, mi sono lasciato suggestionare dai film franco-spagnoli, in cui il comico lambisce il grottesco. Tuttavia non ho voluto allontanarmi dall'obiettivo di mantenere il più possibile la "verità scenica": senza rinunciare al sano divertimento e se pur attraverso il gioco del travestimento, ho mantenuto i caratteri umani e credibili, così che possano creare empatia con lo spettatore.

La scenografia di Matteo Soltanto, una sorta di installazione, restituisce i colori e i sapori degli ambienti in cui si muovono i personaggi, mentre le musiche della Banda Osiris, originali ed accattivanti, sono la vivace colonna sonora delle loro vite.

È una sfida stimolante portare in scena *Alle 5 da me*: **un testo ricchissimo di battute e situazioni**, un vero e proprio cimento da condividere con attori e collaboratori. Una variegata galleria di personaggi acutamente studiata per generare una **comicità intelligente, mai grottesca né banale**.

*Stefano Artissunch*

## Lello Arena

### **PARENTI SERPENTI** di Carmine Amoroso

Con **Giorgia Trasselli**

e con (in o.a.) **Raffaele Ausiello, Marika De Chiara,  
Andrea de Giyueta, Carla Ferraro, Serena Pisa, Fabrizio Vona**

Scene **Roberto Crea** - Costumi **Milla**

Musiche **Stag** - Disegno luci **Salvatore Palladino**

Regia **Luciano Melchionna**

Produzione Ente Teatro Cronaca Vesuvioteatro in collaborazione con Bon Voyage  
Produzioni e Festival Teatrale di Borgio Verezzi 2016

**Da giovedì 9 a domenica 19 maggio 2019**

Conosciuta dal grande pubblico grazie al film "cult" di Mario Monicelli del 1992, **l'amara e divertente commedia** di Carmine Amoroso racconta un Natale a casa degli anziani genitori che aspettano tutto l'anno quel momento per rivedere i figli ormai lontani. E se quest'anno gli amati genitori volessero chiedere qualcosa ai loro figli? Se volessero finalmente essere "accuditi", chi si farà carico della loro richiesta?

Luciano Melchionna, il visionario creatore di *Dignità Autonome di Prostituzione*, costruisce uno **spaccato di vita intimo e familiare di grande attualità**, con un crescendo di situazioni esilaranti e spietate che riescono a far ridere e allo stesso tempo a far riflettere con **profonda emozione e commozione**.

Un Natale in famiglia, nel paesino d'origine, come ogni anno da tanti anni. Un Natale pieno di ricordi e di regali da scambiare, in questo rito stanco che resta l'unico appiglio possibile per tentare di ravviare i legami famigliari, come il fuoco del braciere che i genitori anziani usano, ancora oggi, per scaldare la casa: un braciere pericoloso ma rassicurante come tutte le abitudini e le tradizioni. Un Natale a casa dei genitori anziani che aspettano tutto l'anno quel momento per rivedere i figli cresciuti, e andati a lavorare in altre città...

All'improvviso però, i genitori, fino ad allora punti di riferimento, esprimono l'esigenza di essere accuditi come hanno fatto anni prima con loro: uno dei figli dovrà ospitarli e prendersi cura della loro vecchiaia... a chi toccherà? All'improvviso, dunque, un terremoto segna una crepa nell'immobilità rassegnata di un andamento ormai sempre uguale e in via di spegnimento, una crepa dalla quale un gas mefitico si espanderà e inquinerà l'aria. Sarà la soluzione più spicciola e più crudele a prendere il sopravvento...

Viviamo in un'epoca in cui i valori, primo fra tutti il rispetto, stanno pian piano sparendo e l'egoismo sta prendendo decisamente il sopravvento sulla carità umana e sulla semplice, fondamentale, empatia. Prima o poi saremo tutti dei vecchi bambini bisognosi di cure, perché trasformarci in soprammobili polverosi, inutili e ingombranti? In quest'epoca in cui tutto e il contrario di tutto sono la stessa cosa ormai, con questa commedia passeremo dalle risate a crepelle per il tratteggio grottesco e a tratti surreale dei personaggi al più turpe cambiamento di quegli esseri che – chi di noi non ne ha conosciuto almeno uno? – da umani si trasformeranno negli animali più pericolosi e subdoli: i serpenti.

*Luciano Melchionna*



**Ascoltare con gli occhi**  
**LA MUSICA A TEATRO**



**LES MOTS QUI SONNENT – *Due melologi per Gioachino Rossini***  
Elia Praderio **METODO PER ADDORMENTARSI**  
Federico Pirotti **PETIT DÎNER DE PLAISIR**

**LA CAMBIALE DI MATRIMONIO**  
Farsa comica per musica in un atto  
Libretto **Gaetano Rossi**  
Musica **Gioachino Rossini**  
Regia **Laura Cosso**

**Orchestra del Conservatorio G. Verdi di Milano**  
Direttore **Margherita Colombo** (12/10)

Conservatorio di Musica G. Verdi di Milano | Accademia di Belle Arti di Brera

**Da venerdì 12 a domenica 14 ottobre 2018**

**IL DISSOLUTO PUNITO OSSIA IL DON GIOVANNI**  
Dramma giocoso in due atti  
Libretto **Lorenzo Da Ponte**  
Musica **Wolfgang Amadeus Mozart**

Conservatorio di Musica G. Verdi di Milano | Accademia di Belle Arti di Brera

**Da venerdì 3 a domenica 5 maggio 2019**

Fare rete. Quante volte abbiamo sentito ripetere questa frase? Moltissime. Quasi le reti fossero oggetti di moda o di lusso.

Nel nostro caso fare rete significa mettere insieme competenze di diverse istituzioni cittadine, nei campi dell'alta formazione e del teatro, per arrivare a offrire alla Città di Milano prodotti artistici di qualità, confezionati in modo originale, puntando sulle capacità di giovani musicisti, cantanti, compositori, registi, scenografi, macchinisti, fotografi... che si affacciano al mondo del lavoro.

Nasce da qui il nuovo progetto di produzione operistica, che il Conservatorio di Milano condividerà ancora con l'Accademia di Brera, con cui da anni sono aperti tavoli di collaborazione legati alle attività dei laboratori operistici che il Conservatorio ha attivi al proprio interno. La collaborazione si estende ora al Teatro Carcano, che diventerà sede delle coproduzioni operistiche già firmate da Conservatorio e Accademia.

Il fatto di entrare in una sala, come quella del Carcano, che ha segnato la storia teatrale milanese e che continua ad incidere su di essa, uscendo dal Conservatorio, che per molti è ancora oggi soltanto una scuola, comporta un cambio di prospettiva. E non soltanto per gli studenti e i docenti coinvolti dalle produzioni che metteremo in campo per questo primo anno di attività comune. La Città di Milano si troverà a godere dell'offerta di produzioni operistiche in una sede teatrale, diversa da quelle che di consuetudine propongono questo genere, a costi sicuramente più accessibili al grande pubblico. Un cambio di prospettiva che potremmo riassumere così: le produzioni del Conservatorio escono dalla scuola ed entrano nel mondo dell'imprenditoria teatrale.

Ma come si articola il progetto? Due i titoli della grande tradizione lirica in cartellone, *La cambiale di matrimonio* nell'autunno 2018 e *Don Giovanni* nella primavera 2019. Unito alla *Cambiale di matrimonio* un dittico di melodrammi, in omaggio a Rossini nel 150° della morte, su musiche composte da studenti delle classi di composizione del Conservatorio di Milano. Due prime assolute, come soltanto i grandi teatri possono permettersi di programmare.

Forti dell'entusiasmo degli studenti del Conservatorio e dell'Accademia di Brera, che ha contagiato anche la Direzione artistica del Teatro Carcano, a cui va il nostro grazie per aver deciso di entrare in questa nuova rete, tutti insieme ci accingiamo a varare una nave, che ci auguriamo possa riportare l'opera davvero "in mezzo alla gente".

**Cristina Frosini**  
Direttore Conservatorio di Musica "G. Verdi" di Milano

## Soweto Gospel Choir

### FREEDOM

*In onore del centesimo compleanno di Nelson Mandela*

**Da venerdì 30 novembre a domenica 2 dicembre 2018**

**Lo spettacolare, coloratissimo** Soweto Gospel Choir torna in Europa e sarà per la prima volta ospite del Carcano con uno **speciale concerto per celebrare il centesimo anniversario della nascita del Padre della Nazione Arcobaleno, Nelson Mandela.**

Fondato nel 2002 e attualmente diretto da Beverly Bryer, Mazwe Shabalala e Mulalo Mulovhndzi, il Coro annovera tra le sue file i migliori talenti vocali formati nelle chiese e nelle comunità di Soweto (**South West Township**), il grande sobborgo di Johannesburg. Nato per celebrare l'unicità e la potenza ispiratrice della musica Gospel africana, lo strepitoso gruppo è riconosciuto come uno dei più importanti del panorama musicale gospel degli ultimi anni. Nei suoi spettacoli pieni di **ritmo, energia e passione** si celebra e si condivide la **suprema gioia della musica, della vita, dell'amore**, oltre che la bellezza delle voci umane e l'armonia del movimento.

Le numerose tournée che l'hanno portato ad esibirsi nei più importanti teatri e festival del mondo sono state immancabilmente salutate da ovazioni interminabili da parte di spettatori incantati e commossi dalla magnificenza delle esibizioni. Significativi alcuni giudizi della stampa internazionale: "Nulla può preparare a un simile profluvio di esuberanza e profonda emozione"; "Questo Coro ha lo spirito del gospel che scorre nelle vene e si vede"; "Gioiosa esaltazione"; "Canto magnifico, danza ipnotizzante".

Profondamente stimato da artisti come Bono, Queen, Annie Lennox, Diana Ross, Jimmy Cliff, Céline Dion e Peter Gabriel e due volte vincitore del prestigioso premio Grammy, il Coro si è più volte esibito per Nelson Mandela ed ha accompagnato il suo funerale di stato in Sud Africa, oltre che la cerimonia commemorativa celebrata a Londra nella Cattedrale di Westminster.

In *Freedom*, il Coro canterà in sei delle undici lingue ufficiali sudafricane offrendo un programma che alterna ritmi profondi a ricche armonie, il **gospel africano alle canzoni della libertà e a classici internazionali**. Un mix esplosivo che lascerà il pubblico senza fiato.



**La cultura del corpo**  
**DANZA E NON SOLO**

**Sabrina Brazzo Andrea Volpintesta**  
**Jas Art Ballet e Jas Art Ballet Junior**

**JACK PAZZIA E AMORE**  
**Ballet Opera**

Coreografia e regia **Damiano Bisozzi**  
Musiche **Diego Mecchi e Gaspare Bartelloni**  
Opera di **Diego Mecchi**

Produzione Jas Art Ballet

**Mercoledì 5 e giovedì 6 dicembre 2018 (debutto nazionale)**

**Uno spettacolo tra storia e leggenda**, cronaca giudiziaria e narrativa internazionale **sulla figura misteriosa ed inquietante di Jack lo Squartatore**, il primo serial killer che l'occidente abbia conosciuto. Un uomo senza volto capace in breve tempo di sconvolgere, con una serie concatenata di efferati ed inspiegabili omicidi, gli equilibri della composta Inghilterra di fine '800, per poi svanire d'improvviso nel nulla così come era apparso: un'ombra nella notte.

Un caso inspiegabile, avvolto in un pesante drappo di silenzio, un caso irrisolto dove non esiste una storia raccontata o descritta ma solo frammenti di indagini e un uomo senza volto, senza storia, senza un finale.

Film, romanzi e racconti hanno sempre raffigurato un'ombra, mai un personaggio vero, permettendo a Diego Mecchi di fantasticare a briglia sciolta su come potesse essere quest'uomo, questo assassino, questo personaggio avvolto nel mistero.

*Jack Pazzia e Amore* è un lavoro alla cui originalità contribuiscono anche le scelte musicali che spaziano dal rock sinfonico alle colonne sonore cinematografiche. Scena dopo scena, il pubblico si troverà immerso nella cupa e sanguinosa vicenda e potrà entrare nella mente del serial killer, ma potrà anche commuoversi per la doppia storia d'amore – un amore che sfida la morte - che trova spazio nella narrazione.

*Jack Pazzia e Amore* è un viaggio artistico tra le dinamiche più contrastanti dell'uomo, una **rilettura nuova** di una storia ormai annoverata tra i classici che l'autore ha voluto basare sulle **vere indagini di Scotland Yard**; un'opera nuova, avvincente e immaginifica, non influenzata da quanto il cinema e la letteratura hanno già più volte raccontato.

Dopo il successo di *Ravel Project* ad aprile, gli spettatori del Carcano potranno ancora una volta applaudire la valorosa compagnia Jas Art Ballet (anche nella sua formazione giovanile) e la formidabile coppia di danzatori formata da Sabrina Brazzo, *étoile* internazionale, già prima ballerina del Teatro alla Scala, che impersonerà Mary, e Andrea Volpintesta, primo ballerino internazionale e ballerino del Teatro alla Scala, che sarà Jack.

## Balletto del Sud

### LA BELLA ADDORMENTATA

Balletto in due atti di **Fredy Franzutti**

Musiche **Pëtr Il'ic Cajkovskij**

Interpreti principali **Nuria Salado Fusté** e **Carlos Montalvan**

Musiche dal vivo eseguite dell'**Orchestra Internazionale Ungherese**

Scene **Francesco Palma**

**Da sabato 29 dicembre 2018 a martedì 1 gennaio 2019**

29/12 ore 20.30 – 30/12 ore 16.00

31/12 ore 18.30 e ore 22.00 – 1/1 ore 17.00

Dopo il grande successo di *Carmen* la passata stagione, torna al Carcano il Balletto del Sud, questa volta per allietare le feste di fine anno con *La Bella Addormentata*, uno dei titoli di maggior successo del suo repertorio. Programmato in importanti teatri e festival sia in Italia che all'estero, lo spettacolo di Fredy Franzutti, oggi uno dei coreografi più noti nel panorama nazionale, ha raccolto ovunque grandi consensi di pubblico e di critica per **l'ambientazione originale, la brillante realizzazione delle scene più festose e l'accuratezza dell'esecuzione.**

Nell'edizione "classica" di Marius Petipa, la trama del balletto si rifà a *La belle au bois dormant* di Charles Perrault, che si ispirò a sua volta alla novella *Sole, Luna e Talia* dello scrittore campano Giambattista Basile. Per la sua versione, che ha debuttato nel 2000, Franzutti ha scelto di rifarsi in maniera più articolata al racconto di Basile, ambientato nel Mezzogiorno d'Italia. Riportare l'azione nel luogo d'origine, il Sud del nostro Paese, ha permesso a Franzutti di inserire nella trama una precisa connotazione di carattere storico e folklorico, ovvero la sostituzione della puntura del fuso con il morso della tarantola salentina. La Principessa Aurora è quindi una fresca fanciulla mediterranea a cui una vecchia maga predice un atroce destino. Saranno le arti magiche della zingarella Lilla e il bacio d'amore di un principe-antropologo sulle orme della leggenda a destarla dal suo sonno centenario.

Sul palco, a guidare l'ottima e numerosa compagnia, gli elegantissimi e virtuosi Nuria Salado Fusté e Carlos Montalvan, già applauditi lo scorso novembre nella trascinate *Carmen*.

**Le musiche dal vivo** eseguite dall'Orchestra Internazionale Ungherese (Hungarian International Orchestra) contribuiranno a rendere lo spettacolo un'esperienza da ricordare e il modo ideale per salutare l'anno nuovo.

*La Bella Addormentata* è la fiaba che preferivo da bambino e che tuttora considero la fiaba per eccellenza. Nel realizzarne una mia versione ho voluto avvicinarmi allo spirito leggero della storia e insieme ho fatto sì che la fiaba stessa si avvicinasse a me e al mio mondo, nel modo più diretto e concreto: cronologicamente e geograficamente. Ho ambientato *La Bella Addormentata* nel Salento e racconto, con la storia di Aurora, il tempo dei miei nonni, di mia madre, il mio tempo.

*Fredy Franzutti*

**Yllana**

**CHEFS**

Ideazione **Yllana**

Direzione artistica **David Ottone, Fidel Fernández**

Interpreti **César Maroto, Carlos Jano, Rubén Hernández,  
Susana Cortés, Antonio de la Fuente**

Scene **Ana Tusell**

Costumi **Gabriela Salaverri**

Disegno luci **Diego Domínguez, Iván Gonzáles**

Suono **Iván Gonzáles**

**Da venerdì 4 a domenica 6 gennaio 2019**

Yllana è una storica e amatissima compagnia teatrale spagnola, nata nel 1991 come compagnia di teatro non verbale o teatro fisico e diventata nel tempo una solida realtà produttiva e creativa a livello internazionale con ben ventisette produzioni al suo attivo.

Ha preso parte a importanti festival internazionali come il Fringe Festival di New York, dove ha vinto il premio per il miglior evento teatrale con *666* (2009), il Fringe Festival di Edimburgo, dove ha vinto il premio per il migliore spettacolo con *PaGAGnini* (2008) e il Festival Printemps des Courges di Tolosa, dove ha vinto il premio per il miglior spettacolo straniero con *!Muu!* (1993).

Attraverso gesti, suoni e una farsa genuina, Yllana crea i suoi spettacoli partendo da situazioni di vita quotidiana, coniugando un'enorme energia con arguzia e senso del rischio. Il suo **umorismo irriverente, ironico e coinvolgente** suscita nel pubblico le risate più spontanee. Suoni onomatopeici e gestualità sono la sua naturale forma di espressione per creare un mondo surreale e delirante dove tutto può accadere.

*Chefs* è **un'esilarante parodia della nuova mania collettiva per l'alta cucina**. Un celebre chef che ha perso l'ispirazione si fa aiutare da una squadra di cuochi maldestri per creare una ricetta spettacolare con l'obiettivo di mantenere le stelle del suo ristorante. Parallelamente, lo spettacolo passa in rassegna tutti i campi che toccano il mondo della cucina, **dal rapporto con gli alimenti agli animali che ci danno da mangiare, dai differenti tipi di cucina ai diversi sapori del mondo**. A poco a poco gli ego di questi "Masterchefs" in competizione tra di loro cadranno tutti nella pentola dell'umorismo di Yllana.

Uno spettacolo allegro e colorato che delizierà grandi e piccini!

## **Balletto di Roma**

Direzione artistica Francesca Magnini  
Direzione generale Luciano Carratoni

## **OTELLO**

Coreografia **Fabrizio Monteverde**  
Musiche **Antonin Dvorák**

Interpreti principali

**Vincenzo Carpino**/*Otello*, **Roberta De Simone**/*Desdemona*

Scene **Fabrizio Monteverde**

Costumi **Santi Rinciari**

Assistente alle coreografie **Anna Manes**

Light designer **Emanuele De Maria**

**Da giovedì 24 a domenica 27 gennaio 2019**

Dopo la fortunata ripresa per il Corpo di Ballo del Teatro di Corte San Carlo di Napoli (febbraio 2015), Fabrizio Monteverde, tra i migliori autori italiani di danza contemporanea, riallestitisce per il Balletto di Roma una delle produzioni di maggior successo, *Otello* su musiche di Antonin Dvorák.

In questa versione, il coreografo rivisita il testo shakespeariano lavorando sugli **snodi psicologici** che determinano la dinamica dell'ambiguo e complesso intreccio tra i protagonisti Otello, Desdemona e Cassio. In questo triangolo (mai equilatero) di rapporti, i tre vertici risultano costantemente intercambiabili, grazie sì agli intrighi di lago, ma ancor più alle varie maschere del "non detto" con cui la Ragione combatte – spesso a sua stessa insaputa, ancor più spesso con consapevoli menzogne – il Sentimento.

**L'ambientazione costante in un moderno porto di mare** (un dichiarato omaggio agli sgargianti fotogrammi fassbinderiani di *Querelle de Brest*) chiarisce e amplia l'intuizione di base: se Otello è – come è sempre stato – un "diverso", un *outsider*, non tanto per il colore della pelle quanto per il suo essere "straniero", abituato ad "altre regole del gioco", è anche vero che la banchina di un porto è una sorta di "zona franca", un limbo in cui si arriva o si attende di partire, un coacervo di diversità in cui tutte le pulsioni vengono pacificamente accettate come naturali e necessarie proprio per il semplice fatto che lì, nel continuo brulicare del ricambio umano, lo straniero, il diverso o il barbaro smettono di esistere.

La stessa forte presenza del mare (che non viene relegato, come nel testo di William Shakespeare, ad un suggestivo sfondo per una Venezia o una Cipro genericamente esotiche e di parata) suggerisce i **segreti, gli ininterrotti moti delle passioni con la loro tempestosa ingovernabilità, gli slittamenti progressivi e inevitabili nei territori proibiti del Piacere, della Gelosia e del Delitto.**

Precoce dramma romantico (e di ciò ne danno testimonianza l'entusiastico giudizio di Victor Hugo e il melodramma di Giuseppe Verdi), *Otello* ben si presta alla lettura provocatoria ed eccessiva elaborata da Monteverde, in cui anche certe forzature enfatiche di Dvorák trovano una loro pertinente e salutare collocazione fungendo spesso da sottile contrappunto ironico (verrebbe da dire brechtiano) all'azione dei personaggi.

## Kataklò Athletic Dance Theatre

### PLAY

Ideazione e direzione artistica **Giulia Staccioli**

Interpreti **Compagnia Kataklò**

Direttore tecnico **Marco Farneti**

Musiche **Ajad**

Produzione Kataklò Athletic Dance Theatre – Mito

**Da mercoledì 13 a domenica 17 febbraio 2019**

*Play*, uno dei più grandi successi internazionali dei Kataklò torna a grande richiesta in tournée in Italia dopo quasi dieci anni di tour mondiali di grande successo. L'**inconfondibile stile visionario** di Giulia Staccioli, fondatrice e coreografa della compagnia dal 1995, è al centro di questo show-simbolo della compagnia. Appositamente ideato nel 2008 per rappresentare l'Italia alle Olimpiadi della Cultura di Pechino su invito del Ministero della Cultura cinese, con l'alto patrocinio del Ministero degli Affari Esteri, dell'Istituto Italiano di Cultura e dell'Ambasciata italiana, nell'estate 2010 *Play* è stato protagonista di un lungo e applaudito tour in Brasile, mentre nel 2012 e nel 2017 ha conquistato il pubblico e la critica del Nord Europa e della Germania, per tornare di nuovo in Brasile nell'estate 2016 in occasione delle Olimpiadi di Rio de Janeiro

*Play* è stato definito **“una scossa dell'anima”**. Strutturato in quadri, ha la capacità di inghiottire lo spettatore in un **incantesimo ipnotico e immaginifico**. Intuizioni geniali alludono al mondo acquatico di creature fantastiche che guizzano come sirene immerse in atmosfere lunari. I sette performer in scena giocano a costruire storie attraverso oggetti di uso comune che diventano strumenti per sperimentazioni beffarde o drammatiche: biciclette, una porta da calcio, una racchetta da tennis, palloni, occhiali e scarponi da sci, affreschi di sport che pulsano nel nero del palcoscenico ed esplodono in mille forme e colori. Cartoline di sport da luoghi ed epoche lontani, immagini e suoni che rimangono nella memoria. **I corpi dei danzatori giocano e creano, sfidano e sperimentano**. L'uomo viene visto attraverso i propri stessi limiti. Il traguardo raggiunto è una meta sudata, il podio una conferma della passione e della dedizione.

Dalla creatività sensibile ed ironica della coreografa scaturiscono visioni e variazioni capaci di cogliere nuove sfumature di discipline finalmente libere dalla tensione della competizione; un'**entusiasmante alchimia** – ottenuta grazie all'uso di un linguaggio semplice e universalmente comprensibile - tra l'**energia dirompente del gesto atletico e l'armoniosa intensità della danza**.

**Sabrina Brazzo Andrea Volpintesta**  
**Jas Art Ballet**

## **OPERA DANZA FESTIVAL**

Coreografie **Massimiliano Volpini, Francesco Ventriglia,**  
**Giorgio Azzone, Alessio Di Stefano**

Musiche **Verdi, Rossini, Mozart, Bizet, Saint-Saëns, Offenbach, Puccini, Chopin**

Luci **Salvo Manganaro**

Regia **Andrea Volpintesta**

Produzione Jas Art Ballet

**Da martedì 16 a giovedì 18 aprile 2019**

Da un'idea dell'*étoile* internazionale e prima ballerina del Teatro alla Scala Sabrina Brazzo e del primo ballerino Andrea Volpintesta nasce la nuova produzione di Jas Art Ballet, *Opera Danza Festival*, uno spettacolo che vedrà la straordinaria coppia di danzatori in scena al fianco della loro giovane e talentuosa compagnia.

La scelta non casuale del titolo si deve all'attenzione dedicata dai due artisti oltre che, come è ovvio, alla danza e alle sue giovani leve e promesse, anche ad altre forme d'arte teatrali quali **l'opera, la lirica e la musica**. Proprio la musica eseguita dal maestro Stefano Salvatori al pianoforte sarà il filo conduttore tra i brani e l'artefice di una **sinergia unica e affascinante che valorizza e lega in stretta relazione il mondo della danza con le altre forme artistiche teatrali**.

Un viaggio suggestivo ed emozionante tra le composizioni musicali di Verdi, Rossini, Mozart, Bizet, Saint-Saëns, Offenbach, Puccini, Chopin arricchite dalle voci di affermati cantanti lirici (tenore, soprano e mezzosoprano) e dalle danze in scena, alcune nuove, altre di repertorio, in stile classico, neoclassico e contemporaneo create da coreografi affermati e giovani emergenti.



## LA CULTURA NARRATA

## Lezioni di Storia

La Casa editrice Laterza vanta un catalogo che si è sviluppato in quasi 120 anni e che comprende saggistica per il pubblico generale, manualistica e monografie per l'università, testi per le scuole medie superiori, libri tascabili ed economici.

Accanto alla pluriennale attività editoriale, da oltre dieci anni si è specializzata nell'ideazione e nell'organizzazione di eventi culturali destinati al grande pubblico, in stretto contatto con soggetti istituzionali pubblici e privati. Diritto, economia e storia sono solo alcuni degli ambiti disciplinari al centro di festival, lezioni e forum organizzati anche con il prezioso contributo di specialisti e studiosi. Alcune di queste iniziative hanno ormai conquistato uno spazio centrale nel panorama italiano: tra le più note, il "Festival dell'Economia" di Trento e il "Festival del Diritto" di Piacenza.

Con **"Romanzi nel Tempo"** debuttano le Lezioni di Storia al Teatro Carcano. **"Romanzi nel Tempo" per raccontare i grandi eventi e il modo di vivere di un'epoca attraverso le pagine dei romanzi che per generazioni hanno determinato i modi di pensare e di sentire fino a oggi**, lasciando un segno indelebile nell'immaginario collettivo. I romanzi scelti saranno occasione per gli storici sia per descrivere il tempo raccontato nella finzione letteraria sia per parlare della fortuna del libro.

**Il programma è articolato in sei appuntamenti, tutti al lunedì alle ore 20.30.**

### Lunedì 12 novembre 2018 ore 20.30

#### **Napoleone e l'arte della guerra - a partire da *Guerra e pace* di Lev Tolstoj Alessandro Barbero**

Il principe Andrej, Nataša, Pierre Bezuchov sono i nomi che vengono in mente a tutti se parliamo dei personaggi di *Guerra e pace*. L'altra grande protagonista del romanzo, una protagonista universale, annunciata fin dal titolo, è la guerra, quella portata in Russia da Napoleone fino all'incendio di Mosca. Tolstoj era un ufficiale di carriera, aveva combattuto nella guerra di Crimea, conosceva i soldati e gli eserciti: il suo romanzo è una straordinaria testimonianza, realistica e visionaria al tempo stesso, sugli uomini, le armi, le tecniche, le regole dell'arte della guerra.

**Alessandro Barbero** insegna Storia medievale presso l'Università del Piemonte Orientale, sede di Vercelli.

### Lunedì 10 dicembre 2018 ore 20.30

#### **La morale borghese - a partire da *Madame Bovary* di Gustave Flaubert Alberto Mario Banti**

Si può amare Emma Bovary? La sua propensione a sognare a occhi aperti, la sua vocazione al disastro affettivo? Forse no. E tuttavia Emma, nonostante le sue romantiche, sa bene in che mondo vive. Vorrebbe un figlio maschio, perché "un uomo almeno è libero; può passare attraverso le passioni e i paesi, superare gli ostacoli, gustare le più remote felicità. Una donna è continuamente frustrata. Inerte e flessibile insieme, ha contro di sé le debolezze della carne". Madame Bovary è una banale autoassoluzione o una lucida diagnosi di cosa voglia dire essere donna secondo le regole della morale dominante?

**Alberto Mario Banti** insegna Storia contemporanea all'Università di Pisa.

**Lunedì 14 gennaio 2019 ore 20.30**

**Garibaldi in Sicilia - a partire da *Il Gattopardo* di Giuseppe Tomasi di**

**Lampedusa**

**Lucy Riall**

Pietra miliare nella costruzione della memoria della nazione, oggi questo romanzo rappresenta nella sua forma più compiuta il tradimento delle aspirazioni risorgimentali e delle immutabili verità del Mezzogiorno. A livello internazionale è considerato il più importante resoconto dell'unificazione della Sicilia al resto d'Italia. Nella stessa Sicilia "i luoghi del Gattopardo" sono negli anni diventati meta di turismo culturale. In realtà l'autore aveva aspirazioni molto diverse per il suo affresco e il testo nasconde più significati, nient'affatto ovvi.

**Lucy Riall** insegna Storia al Birkbeck College dell'Università di Londra.

**Lunedì 25 febbraio 2019 ore 20.30**

**Il disfacimento dell'Occidente - a partire da *Tropico del Cancro* di Henry Miller**

**Emilio Gentile**

"Ci saranno ancora calamità, ancora morte, disperazione. Non c'è il minimo indizio di cambiamento. Il cancro del tempo ci divora. I nostri eroi si sono uccisi o si uccidono... Non ho soldi, né risorse, né speranze. Sono l'uomo più felice del mondo". Inizia così il romanzo autobiografico *Tropico del Cancro* di Henry Miller, un americano a Parigi, pubblicato in Francia nel 1934. Giudicato un'oscena pornografia, fece subito scalpore e per quasi trent'anni fu vietato fuori della Francia. Divenne un caso letterario mondiale: scandaloso Miller non lo era perché narratore osceno, ma perché si definiva un uomo felice mentre narrava lo sfacelo di una civiltà.

**Emilio Gentile** è professore emerito dell'Università di Roma La Sapienza.

**Lunedì 11 marzo 2019 ore 20.30**

**Ebrei, sionisti e partigiani - a partire da *Se non ora, quando?* di Primo Levi**

**Anna Foa**

Primo Levi pubblica *Se non ora, quando?* nel 1982, subito salutato da un grande successo di pubblico e di critica: in quell'anno il libro vince tanto il premio Campiello che quello Viareggio e riconferma Primo Levi tra i grandissimi scrittori del Novecento. La trama si ispira a una storia vera: una banda di ebrei russi e polacchi combatte la sua guerra partigiana contro gli invasori nazisti, percorrendo l'Europa. È dal libro che Anna Foa parte per raccontare i partigiani ebrei dell'Est, la loro guerra in armi contro Hitler, il loro incontro con il mondo dei non ebrei, prima nella guerra e poi nell'Europa selvaggia percorsa dai profughi. È un viaggio alle radici della ricostruzione, tra partigiani, partigiani ebrei, sionisti, e il mondo intorno a loro.

**Anna Foa** ha insegnato Storia moderna all'Università di Roma La Sapienza.

**Lunedì 8 aprile 2019 ore 20.30**

**La mafia americana - a partire da *Il Padrino* di Mario Puzo**

**Salvatore Lupo**

I mafiosi si richiamano al senso dell'onore, all'amicizia, a regole giuste intese a evitare la violenza e a mantenere la pace, in particolare rivolgendosi a quanti vogliono convincere che la mafia non li minaccia, ma che anzi li protegge. Una mitologia fascinosa che non vive solo nella fiction: nella storia delle due mafie - siciliana e americana - abbiamo criminali che si modellano sull'immagine del patriarca all'antica, intellettuali che li dipingono come tali e mafiosi che traggono da queste rappresentazioni modelli utili per legittimarsi.

**Salvatore Lupo** insegna Storia contemporanea all'Università di Palermo.

**Philippe Daverio**

**MISTERO ITALIA**

**Lunedì 29 ottobre 2018 ore 20.30**  
**LE LINGUE DELL'ITALIA**

**Lunedì 28 gennaio 2019 ore 20.30**  
**I CAMPANILI DELL'ITALIA**

**Lunedì 11 febbraio 2019 ore 20.30**  
**I PAESAGGI DELL'ITALIA**

**Lunedì 25 marzo 2019 ore 20.30**  
**IL MIRAGGIO DELL'UNITÀ**

Per quale motivo gli italiani sono così diversi dai cittadini d'oltralpe? Philippe Daverio cerca di spiegare il nostro paese a tutti gli stranieri che ci osservano stupiti, ma anche - soprattutto - a molti italiani. Ci racconta così di come le lotte intestine tra guelfi e ghibellini, la presenza del Papato, la frequenza dei terremoti hanno dato forma alla nostra mente e al territorio, di come il Sud si senta "l'ombelico del mondo" e di come i Savoia sono diventati re d'Italia. Attraverso i suoi occhiali di cittadino europeo per nascita e per vocazione, **Daverio spiega inoltre le peculiarità e le differenze fra l'Italia e il resto del continente**, ad esempio i concetti di "principe" e di "re" o di "campanile" e di Heimat. **Un'indagine da antropologo culturale, divertente e piena di spunti inediti** che, anche attraverso le immagini, parte dalla storia per rileggere la realtà di oggi e analizzare vizi e virtù del nostro Paese.

## **CAPITANI CORAGGIOSI** Con **Paolo Colombo** Un progetto di **Storia e Narrazione**

Paolo Colombo è professore ordinario di Storia delle istituzioni politiche presso l'Università Cattolica di Milano, dove insegna anche Storia contemporanea. Da anni organizza in luoghi d'eccellenza milanesi "Storia e Narrazione", ciclo di incontri che sfidano il luogo comune secondo il quale "la storia fatta dagli studiosi è noiosa". Al Carcano Paolo Colombo animerà un breve ciclo di incontri riuniti sotto il titolo **Capitani coraggiosi**.

Si dice spesso che il nostro è un tempo privo di eroi. Proprio per questo diventa urgente **tornare a raccontare e ascoltare storie di grandi personaggi** che, a vario titolo, hanno saputo essere veri e propri capitani, mossi ognuno da diverse forme di coraggio.

**Capitani capaci di visione, di leadership, di determinazione**, capitani le cui vicende e parole ci infiammano ancora i cuori: per tornare a chiederci qual è davvero il senso del nostro agire.

Si dice anche, troppo spesso, che la storia è noiosa: fatti e date da ricordare a memoria. Gli incontri di *Capitani coraggiosi* dimostreranno proprio il contrario: **la storia è viva, emozionante, coinvolgente**. Provare per credere.

**Lunedì 26 novembre 2018 ore 20.30** (*recita per le scuole mercoledì 21 novembre ore 10.30*)

### **John Fitzgerald Kennedy. Il mito, il coraggio, la fine**

Il 22 novembre 1963, il più giovane presidente della storia degli USA viene ucciso da un colpo di fucile calibro 6,5 mentre sfilava per le strade di Dallas, in Texas, su una limousine decapottabile.

Nel suo 55° anniversario, quello scioccante assassinio (visto qui con gli occhi della first lady Jacqueline Kennedy) rimane per molti versi ancora pieno di ombre: in assenza di certezze assolute su come andarono veramente le cose, Paolo Colombo porta in scena una **narrazione storica emozionante che – con l'ausilio di immagini, filmati e musiche – percorre i grandi miti della storia americana**: lo stesso Kennedy e i suoi coraggiosi discorsi, Marilyn Monroe, la conquista della luna e di sempre nuove frontiere, il far west, i viaggi on the road, la musica rock...

Un modo nuovo e diverso di raccontare *una storia*. Un modo nuovo e diverso di raccontare *la Storia*.

**Lunedì 28 gennaio 2019 ore 10.30** (*per le scuole*)

### **Adriano Olivetti e il primo PC. La grande opportunità perduta**

Paolo Colombo racconta **l'avventura pionieristica dell'Olivetti nel mondo dell'elettronica**: un laboratorio di giovani talenti, i primi passi dell'informatica in Italia, la straordinaria realizzazione del primo personal computer. Ne emerge, sullo sfondo della storia italiana dell'Italia degli anni '50 e '60, **un fantastico affresco della Olivetti di Adriano, fucina di sogni, di creatività e di cultura raffinata**, ma anche di robusti successi commerciali a livello internazionale.

Eppure, nel '64, l'Olivetti viene costretta ad abbandonare l'elettronica, lasciando che i frutti del genio italiano si seccino sulla pianta. Una potenziale 'Silicon Valley' tricolore muore appena nata.

Raccontare questa storia vuol dire sottolineare l'importanza della fiducia riposta nella capacità di visione di uomini illuminati, nell'intraprendenza dei giovani, negli effetti virtuosi dell'innovazione: una fiducia senza la quale le crisi paiono insuperabili. Sorge allora una domanda decisiva: cosa vogliamo davvero per il futuro del nostro Paese?

**Lunedì 4 febbraio 2019 ore 20.30**  
**Ernst Henry Shackleton. L'eroe che sconfisse l'Antartide**  
Con la partecipazione di **Michele Tranquillini**

Un'avventura straordinaria, troppo poco conosciuta.

È il 1914, e Sir Ernest Shackleton si lancia nell'incredibile impresa di attraversare a piedi l'Antartide. Un'impresa che non prenderà neppure avvio perché la nave che lo trasporta rimane bloccata tra i ghiacci prima ancora di toccare terra. Ne consegue una vera e propria odissea che durerà due lunghissimi anni, nella quale i ventotto protagonisti vivranno avventure ai limiti dell'incredibile. Ma, alla fine, tutti torneranno a casa salvi.

**Una storia impressionante e avvincente, fatta di leadership, di determinazione, di fiducia reciproca**, d'inflessibile ottimismo e di capacità di adattamento al mutare delle circostanze, rivedendo saggiamente le proprie posizioni.

Una storia che ci costringe a chiederci cosa voglia dire essere "eroi" e – soprattutto – quale idea di eroismo vogliamo per il tempo che viviamo.

Una storia che non si può raccontare solo a parole: in diretta, contemporaneamente allo scorrere della narrazione, Michele Tranquillini, illustratore professionista di grande successo, disegna questa incredibile avventura con un effetto di suggestione inimitabile.



**Esplorando un teatro diverso**  
**EX NOVO**

**UNA SERATA PAZZESCA**  
**Tullio Solenghi legge Paolo Villaggio**

Un progetto di **Sergio Maifredi** e **Tullio Solenghi**

Produzione Teatro Pubblico Ligure

**Lunedì 22 ottobre 2018 ore 20.30**

*“Paolo Villaggio è il creatore di alcune tra le più riuscite maschere contemporanee: dal paradossale e grottesco Professor Kranz al timidissimo Giandomenico Fracchia per arrivare al servile e sottomesso ragionier Ugo Fantozzi, forse il personaggio più popolare dell'intera storia della comicità italiana.*

*Paolo Villaggio, con nitidezza, da artista acuto e feroce, ha saputo scolpire nell'immaginario collettivo personaggi in cui si riconosce, da oltre 40 anni, l'Italia intera: Paolo Villaggio ha raccolto un'eredità antica, facendo discendere le sue maschere dalla Commedia dell'Arte per calarle nel nostro quotidiano. Paolo Villaggio ha una forza scespiriana, Falstaff o Fool che egli voglia essere; è un **clown senza malinconie o patetismi, ma potente, cinico e impietoso**”.*

*Sergio Maifredi*

Con queste motivazioni, nel 2011 il Teatro Pubblico Ligure ha consegnato il Premio Grock a Paolo Villaggio.

**Tullio Solenghi ci restituisce la genialità e l'inventiva di Paolo Villaggio con affetto e maestria.** Ci racconta aneddoti, storie vissute con lui, incontri; e poi lo legge, legge i suoi libri, i suoi pensieri, i suoi racconti, rivelandone la sua forza di scrittore. Perché **Paolo Villaggio è stato prima di tutto uno scrittore**, un autore: il suo libro *Fantozzi* nel 2011, per i 150 anni dell'Unità d'Italia, è stato scelto dal comitato scientifico del Centro per il libro e la lettura – Ministero della Cultura – tra le centocinquanta opere che hanno segnato la storia dello Stato Italiano. Espressioni come “megagalattico”, “poltrona di pelle umana”, “nuvola degli impiegati”, “salivazione azzerata”, “lingua felpata”; aggettivi come “mostruoso”, “pazzesco”, “agghiacciante” o inesattezze verbali come “venghi”, “vadi”, “dichi” sono entrate nel lessico italiano grazie a Villaggio.

## **ANTIGONE** **Non solo una tragedia**

Tratto da **Antigone di Sofocle**

Adattamento e regia **Tommaso Amadio**

Con **Riccardo Buffonini** e **Giuseppe Salmetti**

Ideazione e realizzazione scenica **Sebastiano Amadio**

Movimenti coreografici **Marta Belloni**

Produzione Teatro Filodrammatici di Milano

**Mercoledì 24 ottobre 2018 ore 10.30 (per le scuole)**

Capolavoro indiscusso della cultura greca e oggetto di sconfinata ammirazione in tutti i tempi, l'*Antigone* di Sofocle è indubbiamente **una bella tragedia, la più umana che forse il teatro antico abbia prodotto**. La molteplicità degli spunti che la tragedia offre ha fatto sì che poeti e scrittori di tutte le epoche l'abbiano rielaborata, cercando di metterne in evidenza di volta in volta aspetti diversi.

È da questo stesso desiderio di rimediazione del classico che prende spunto *Antigone*, *non solo una tragedia*, con la differenza però di voler partire proprio dall'epoca in cui Sofocle la concepì. Il contesto storico politico dell'Atene del V secolo diventa uno **spunto essenziale per capire affinità e distanze tra la nostra epoca e quella periclea**. Un viaggio per cercare di comprendere come mai una società tanto lontana dalla nostra abbia saputo condensare in una storia come quella della giovane protagonista la **lotta tra valori quali libertà individuale e dovere sociale**, a noi così intimamente vicini.

*Antigone*, con la sua immediatezza e forza linguistica, sembra ancora oggi in grado di parlarci per la sua straordinaria capacità di mettere al centro del suo racconto l'uomo in quanto uomo, che fatica a vivere e a essere uomo e tuttavia combatte per vivere e per essere uomo. Una fatica questa, che risuona attuale in tutte le epoche e a tutte le latitudini di questo nostro controverso, contraddittorio mondo.

**Piergiorgio Odifreddi**

**SUL CAMELLO E ALL'OMBRA DEL BASTONE**

**ovvero**

**La matematica dei Greci da Pitagora ad Archimede**

Un progetto di **Sergio Maifredi e Piergiorgio Odifreddi**

Produzione Teatro Pubblico Ligure in collaborazione con Corvino Produzioni

**Lunedì 5 novembre 2018 ore 20.30**

In che modo Eratostene calcolò la circonferenza terrestre? Solo con l'aiuto di un bastone, di un cammello e dei suoi ragionamenti...\* E come Ipparco intuì l'esistenza dell'America? La cultura greca ha una faccia nascosta, come la luna: è la faccia del **razionalismo scientifico**, senza il quale non sarebbe possibile la tecnologia che domina la vita di tutti noi, irrazionalisti compresi, e che costituisce la vera radice della nostra civiltà.

E come sulla faccia visibile della cultura greca sveltano l'*Iliade* e l'*Odissea* di Omero e i *Dialoghi* di Platone, così su quella nascosta si ergono maestose le prime sistemazioni della matematica e della logica occidentali: gli *Elementi* di Euclide e l'*Organon* di Aristotele. Non soggettivi racconti di guerra o di viaggio, né personali opinioni etiche o morali, ma **oggettive e impersonali descrizioni di precise scoperte, destinate a rimanere immutabili, e rimaste immutate, nei secoli.**

*\*Eratostene calcolò la circonferenza della Terra con un'ottima approssimazione (40.500 km contro i reali 40.009 km) mettendo in relazione l'ombra proiettata per terra dal bastone in un giorno zenitale e la distanza che separa due città, calcolata usando come unità di misura i giorni di viaggio in cammello.*

**Davide Lorenzo Palla**

**RICCARDO III**

da **William Shakespeare**

Uno spettacolo di **Davide Lorenzo Palla e Riccardo Mallus**

Musiche e accompagnamento dal vivo **Tiziano Cannas Aghedu**

Regia **Riccardo Mallus**

Produzione Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

**Da giovedì 8 a domenica 11 novembre 2018**

Il giovane mattatore Davide Lorenzo Palla conclude in grande stile la trilogia di monologhi ispirati ai maggiori classici shakespeariani con **una soggettiva di uno dei cattivi per eccellenza dell'opera del Bardo: Riccardo III.**

Come sempre al fianco del moderno cantastorie c'è Tiziano Cannas Aghedu: compositore e polistrumentista che accompagna lo svolgersi della vicenda all'interno di atmosfere musicali graffianti e a tratti elettroniche; la musica segue e avvolge la recitazione come un vero e proprio elemento narrativo in grado di portare lo spettatore a viaggiare all'interno delle vicissitudini del dramma fino ad esplodere nella battaglia finale. La regia di Riccardo Mallus cala la vicenda in un'estetica contemporanea, connotata da elementi post-industriali e urbani, creando un quadro visivo in cui **narrazione e musica hanno campo libero e possono prendere per mano la fantasia degli spettatori e portarla fin negli anfratti più reconditi dell'animo del protagonista.**

Mattatore, musicista e regista giungono al *Riccardo III* dopo un lungo lavoro fatto con *Tournée da Bar*, la giovane impresa culturale che ha portato con grande successo i classici di Shakespeare nei bar di tutta Italia, e dopo la messa in scena al Carcano del *Mercante di Venezia* nel corso della scorsa stagione. Dopo aver quindi intrattenuto, divertito e commosso gli avventori dei locali notturni, e dopo aver portato il nuovo pubblico conquistato nei bar all'interno di un teatro vero e proprio, il gruppo si accinge a concludere la sua personale trilogia shakespeariana affinando gli strumenti di rilettura e messa in scena dei grandi classici con l'obiettivo che sempre più persone si avvicinino al teatro e si innamorino dell'arte scenica e dei grandi classici della letteratura.

Lo spettacolo si apre al termine di una terribile e sanguinosa guerra civile: la famosa Guerra delle due Rose. Una grande festa è stata indetta per celebrarne la fine, ed in questa situazione si presenta subito il protagonista: Riccardo III. Lui non partecipa alla festa: è solo, deforme, inadatto quindi alle feste, ai vezzi, ai brindisi. In definitiva è inadatto alla pace e per questo in odio col mondo intero. Da lì prende il via la soggettiva che alterna il racconto delle vicende che si svolgono nel presente ai ricordi del protagonista. La narrazione apre squarci nel passato di Riccardo III, e nella fantasia degli spettatori prendono vita le battaglie, la sua carriera politica e militare, la sua adolescenza e addirittura la sua infanzia. Si darà così luce al percorso di vita che ha portato Riccardo III a diventare ciò che è: un mostro temuto da tutti.

**Come può la deformità fisica diventare anche deformità dell'anima? Quali ferite Riccardo III ha nella sua memoria per giustificare la sua rabbia e il suo odio nei confronti del mondo intero?**

Il moderno cantastorie accompagna il pubblico alla ricerca delle risposte a queste domande; e in **un'alternanza continua tra comico e drammatico**, in cui si è chiamati a immaginare e anche ad interagire con i personaggi e con lo spettacolo, l'attore mattatore porta la fantasia del pubblico a volare libera nell'Inghilterra del 1400, tra intrighi, omicidi, assassini imbranati, re, regine e giochi di potere fino all'epica battaglia finale in cui Riccardo III si troverà finalmente di fronte tutti i nemici e i fantasmi che popolano il suo passato.

## CABARET SACCO & VANZETTI

da **Michele Santeramo**

Ideazione e regia **Gianpiero Borgia**

Con **Valerio Tambone** e **Raffaele Braia**

Musiche **Papaceccio MMC** e **Roberta Carrieri**

Costumi **Manuela Paladin Šabanovi**

Scene **Vincenzo Mascoli**

Produzione Teatro Dei Borgia in coproduzione con Teatro Nazionale Croato Ivan De Zajc / Drama Italiano di Fiume | Teatri Di Bari | ETICAARTE

Con il patrocinio di Amnesty International Italia

**Venerdì 18 gennaio 2019 ore 10.30 (per le scuole)**

*Cabaret Sacco & Vanzetti* racconta la storia di Bartolomeo e Nicola, due anarchici italiani immigrati negli Stati Uniti negli anni Dieci del secolo scorso e transitati da Ellis Island, come tanti giovani oggi emigrano dai loro Paesi e transitano da Lampedusa. I due, un pescivendolo e un calzolaio, cadono in un circo mediatico e giudiziario che si conclude con la loro morte e la gloria postuma. **Le migrazioni, il pregiudizio razziale, l'intolleranza, la giustizia**, sono temi che attraversano la contemporaneità e scuotono la coscienza di tutti. Per questo il Teatro dei Borgia, rinnovando il proprio impegno sul fronte dell'Arte Civile, ha deciso di raccontare la vicenda dei due migranti italiani, **vittime e simbolo di ogni discriminazione e ingiustizia**. La storia di Sacco e Vanzetti, sottratta alle trappole della retorica e del melodramma, è così restituita alla dimensione della Storia, attraverso le armi del teatro, il linguaggio del cabaret e il corpo di due attori infaticabili che si offrono senza riserve. *Cabaret Sacco & Vanzetti* è il racconto, divenuto paradigmatico, di due umili, due ultimi, due migranti, eroi moderni e simbolo universale delle battaglie per i diritti di uguaglianza e giustizia. **Condannati alla sedia elettrica per un crimine che non avevano commesso**, vittime di un processo farsa e di un crimine giudiziario, Sacco e Vanzetti caddero anche a causa della "politica del terrore" contro i "rossi" che l'America del tempo praticava, con speciale ferocia quando si trattava di immigrati.

Il lavoro di Gianpiero Borgia sul testo di Michele Santeramo vuole anche parlare al mondo di due persone, due sognatori, innamorati come tutti della vita, con le loro speranze, la loro riservatezza, la loro musica, le loro differenze caratteriali, la loro quotidianità. Il loro rapporto, che muterà nei tanti anni insieme fino a divenire una grande amicizia, ha il ritmo di una *ballad*, una melodia continua sempre presente nello spettacolo: ogni giorno Nicola e Bartolomeo devono improvvisare la loro vita, mantenendo però salda la loro identità, col sogno di una vita migliore, più libera, e combattendo un mondo in cui regna il pregiudizio.

*Cabaret Sacco & Vanzetti* **coniuga il teatro civile con il teatro d'arte**, nella prospettiva di un teatro "militante" necessario in questi momenti in cui molti dei valori fondativi della nostra storia svaniscono nell'oblio dei più.

**Tullio Solenghi**

**DECAMERON**  
**UN RACCONTO ITALIANO IN TEMPO DI PESTE**

Progetto e regia **Sergio Maifredi**

In collaborazione con **Gian Luca Favetto**  
Consulente letterario **Maurizio Fiorilla**

Produzione Teatro Pubblico Ligure  
con il patrocinio dell'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio

**Lunedì 15 aprile 2019 ore 20.30**

Tullio Solenghi, interprete magistrale al quale Sergio Maifredi ha affidato il progetto in tournée in Italia da due stagioni, restituisce allo spettatore la lingua originale di Giovanni Boccaccio rendendola accessibile e comprensibile come fosse la lingua di un testo contemporaneo. Il risultato è **uno spettacolo divertente, di grande raffinatezza, davvero per tutti.**

Si ascolteranno nella lettura integrale **sei tra le più note novelle** scritta a metà del 1300 da Boccaccio: ***Chichibio e la gru; Peronella; Federigo Degli Alberighi; Masetto di Lamporecchio; Madonna Filippa; Alibech.***

Il nostro lavoro non è stato attualizzare Boccaccio, ma conservarne e curarne il suo essere contemporaneo, non traferirlo nel nostro tempo, ma mantenerlo contemporaneo a noi. Boccaccio ha il merito di aver elaborato il **primo grande progetto narrativo della letteratura occidentale**, inserendo i cento racconti in un libro organico capace di rappresentare la varietà e complessità del mondo. A tutti è concessa una storia, dal re agli operai.

*Sergio Maifredi*



## LE FAVOLE A TEATRO

## FANTATEATRO

Testi e regia **Sandra Bertuzzi**  
Scene **Federico Zuntini**  
Costumi **Atelier Fantateatro**

Fantateatro torna al Carcano per la quarta stagione consecutiva con **otto recite al mattino per le scuole** (cinque titoli nuovi più tre riprese) e con **Le Fantadomeniche** della domenica alle 11, che – dopo l'altissimo gradimento dell'esperimento nella scorsa stagione – passano da tre a **cinque appuntamenti**.

Come di consueto, la programmazione scolastica spazia da titoli adatti ai bambini della scuola dell'infanzia e primaria (*Alice nel pentagramma delle meraviglie; Tarzan; La cicala e la formica; Il Gatto con gli stivali*) a proposte più "impegnative" di avvicinamento ai classici rivolte agli allievi della scuola media inferiore (*I promessi sposi; Orlando furioso; Iliade*), passando per uno spettacolo che mira a coinvolgere tutto il pubblico dai 3 ai 13 anni (*La spada nella roccia - Il musical rock*).

La Compagnia Fantateatro, nata a Bologna nel 2004 dall'incontro di registi, pedagogisti, attori ed educatori, si è guadagnata una posizione di primaria importanza a livello nazionale nell'ambito del teatro ragazzi grazie ai suoi **spettacoli coloratissimi, vivaci e pieni di passione** che attingono a piene mani ai più disparati linguaggi artistici (arti figurative, musica, teatro di figura, cinema di animazione, lirica). Di rilievo anche la sua attività in campo discografico (*Fantafavole*, cd realizzato nel 2010 in collaborazione con Daniele Silvestri, Max Gazzè e Niccolò Fabi; *Un mondo fantastico* del 2011; *Inseguì i tuoi sogni* del 2014) ed editoriale, con la pubblicazione di *L'Orco Puzza* (2012) e *La regina Carciofona* (audiolibro del 2013).

**Le FANTADOMENICHE - ore 11.00 - Consigliati dai 3 anni**

**25 novembre 2018**

### **PETER PAN**

Peter Pan si trova ad affrontare una nuova ed inedita avventura ambientata nei magnifici scenari dell'Isola che non c'è. Al suo fianco la piccola fatina Trilli, Grande Capo Indiano, le sirene e i bimbi sperduti, tutti uniti contro il "terribile" Capitan Uncino. Una trama mozzafiato che mescola fantasia, azione e avventura, coinvolgendo il pubblico anche grazie alle canzoni originali cantate dal vivo, alle coreografie e alle esilaranti gags.

**16 dicembre 2018**

### **I FOLLETTI DI BABBO NATALE**

Siamo ormai alla vigilia di Natale, le renne e il carro con i regali sono quasi pronti, manca solo Babbo Natale... tutti gli elfi lo stanno aspettando ma lui non arriva... Cosa sarà mai successo? Saranno l'amore e la bontà a mettere tutto a posto e a regalare allo spettacolo il lieto fine. Uno show ricco di emozione e stupore, grazie agli incredibili effetti speciali, capaci di dare l'illusione della vera magia, e alle energiche coreografie che vedono scatenarsi nella danza tutti gli elfi di Babbo Natale.

**13 gennaio 2019**

### **IL MAGO DI OZ**

Lo spettacolo, che ripropone il capolavoro di Frank L. Baum attraverso diverse tecniche di espressione originali e innovative e un'elevata interattività tra i personaggi in scena e il pubblico, affronta con delicatezza e poesia il tema dell'amicizia. Attraverso l'aiuto reciproco, infatti, i quattro protagonisti arriveranno ad avere una maggiore consapevolezza delle proprie potenzialità e a sviluppare la fiducia in sé stessi.

**24 febbraio 2019**  
**CENERENTOLA**

La famosa storia della giovane Cenerentola racconta il sogno che tutti noi vorremmo vedere realizzato: trovare il nostro posto nel mondo. La messa in scena dello spettacolo, divertente e piena di ritmo, e le videoproiezioni disegnate da Federico Zuntini ci portano a scoprire gli ambienti in cui si svolge la vicenda come fossimo all'interno di un videogioco.

**10 marzo 2019**  
**LA ZETA DI ZORRO**

La storia dell'eroe giustiziere mascherato, precursore di supereroi fumettistici come Batman, viene messa in scena rispettando l'energia del romanzo d'avventura. I fondali dipinti vengono proiettati e l'azione rappresentata per mezzo di duelli e continui cambi scena. Pregevoli le parti comiche, che tuttavia non omettono l'epicità della narrazione.

**FANTATEATRO PER LE SCUOLE - ore 10.00**

**Venerdì 23 novembre 2018**

**I PROMESSI SPOSI** (*scuola media inferiore*)

Fantateatro propone al giovane pubblico il celebre romanzo storico di Alessandro Manzoni, ritenuto il più famoso e il più letto tra quelli scritti in lingua italiana, cercando di trasmetterne tutti i valori e di consegnare l'intera trama delle vicende, senza tralasciare l'idea della formazione e della crescita dei due giovani protagonisti.

**Venerdì 14 dicembre 2018**

**LA SPADA NELLA ROCCIA – Il musical rock** (*scuole dell'infanzia, primaria, media inferiore*)

Uno spettacolo musicale dinamico, comico ed emozionante, dal ritmo travolgente, con i personaggi più noti delle storie del ciclo bretone, come Mago Merlino, Fata Morgana e Artù. L'emozione della leggenda si mescola con il coinvolgimento irresistibile della musica rock, maestosi balletti, esilaranti pupazzi e incantevoli videoproiezioni.

**Martedì 15 gennaio 2019**

**ALICE NEL PENTAGRAMMA DELLE MERAVIGLIE** (*scuola primaria*)

Attraverso una trama che ricalca quella della famosa fiaba di Lewis Carroll, lo spettacolo si pone un ambizioso e importante obiettivo: far conoscere ai bambini le basi dell'educazione musicale e al tempo stesso divulgare la passione per questa arte che da sempre caratterizza la compagnia Fantateatro.

**Mercoledì 6 febbraio 2019**

**ORLANDO FURIOSO** (*scuola media inferiore*)

La messa in scena dello spettacolo rispecchia l'atmosfera fantastica e irreale descritta dall'Ariosto: accanto alle battaglie e ai duelli compaiono, infatti, fate, maghi e castelli incantati. Gli eroi vengono rappresentati nei loro vizi e virtù grazie ad una recitazione attenta e fedele al testo. Le ambientazioni scenografiche sono lo stimolo per restituire allo spettatore quell'atmosfera magica e meravigliosa che costituisce uno dei motivi di maggiore fascino dell'opera.

**Giovedì 14 febbraio 2019**

**IL GATTO CON GLI STIVALI** (*scuole dell'infanzia e primaria fino ai 7 anni*)

Chi non sognerebbe di avere un gatto parlante, in grado di salvarlo dai guai con la sua parlantina e le sue idee stravaganti? Dalla celebre fiaba di Charles Perrault, tra duelli di spada e d'ingegno, un piccolo classico per dimostrare che la vera nobiltà è affare di cuore.

**Mercoledì 13 marzo 2019**

**TARZAN** (*scuola primaria*)

Archetipo del bambino selvaggio allevato nella giungla dalle scimmie, Tarzan diventa qui il personaggio ideale per parlare di diversità e integrazione, in uno spettacolo in cui all'avventura si susseguono momenti di vera poesia. Il tutto è arricchito da incredibili movimenti coreografici, che, assieme a una colonna sonora di percussioni, trasportano lo spettatore nel cuore della giungla a stretto contatto con la natura.

**Mercoledì 27 marzo 2019**

**LA CICALA E LA FORMICA** (*scuola dell'infanzia*)

Mala Cicala, simbolo dell'entusiasmo e dell'esuberanza che non tengono conto delle proprie responsabilità, e Pica Formica, simbolo del senso del dovere che non dà spazio alla gioia e alla spensieratezza, sono proprietari del Pub "Il Tronco Secco". Entrambi hanno delle qualità e dei limiti che sapranno mettere insieme per crescere e migliorarsi.

**Venerdì 12 aprile 2019**

**ILIADE** (*scuola media inferiore*)

Achille, il più grande eroe della guerra di Troia, fu immerso da bambino nelle acque dello Stige, che lo resero immortale; tuttavia, poiché la madre Teti, ninfa del mare, lo immerse reggendolo per un tallone, questo rimase il suo unico punto vulnerabile... Fantateatro ripercorre tutte le leggende che ruotano intorno a quest'affascinante eroe, coinvolgendo il pubblico e immergendolo nel mondo ellenico.

**ABBONAMENTO A POSTO FISSO A 10 SPETTACOLI – RICONFERME FINO A GIOVEDÌ 26 LUGLIO**

**POLTRONISSIMA**

*Per chi acquista entro il 26/7*

Intero	€ 250,00	€ 240,00
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche	€ 190,00	€ 180,00
Ridotto over 65 residenti a Milano, under 26 e insegnanti	€ 150,00	€ 140,00

Spettacoli compresi: **BELLA FIGURA; ALLA MIA ETÀ MI NASCONDO ANCORA PER FUMARE; MOLIÈRE/IL MISANTROPO; QUEEN LEAR; IL GABBIANO; LE ALLEGRE COMARI DI WINDSOR; VOCI NEL BUIO; QUARTET; ALLE 5 DA ME; PARENTI SERPENTI**

**ABBONAMENTO A POSTO LIBERO A 10 / 9 / 6 SPETTACOLI A SCELTA**

**POLTRONISSIMA**

	<b>10 spett.</b>	<b>9 spett.</b>	<b>6 spett.</b>
Intero	€ 270,00	€ 252,00	€ 174,00
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche	€ 200,00	€ 180,00	€ 120,00
Ridotto over 65 residenti a Milano, under 26 e insegnanti	€ 150,00	€ 144,00	€ 96,00

**ABBONAMENTO CONTEMPORANEO A POSTO LIBERO A 5 SPETTACOLI IN POLTRONISSIMA**

Spettacoli compresi: **ALLA MIA ETÀ MI NASCONDO ANCORA PER FUMARE; QUEEN LEAR; VOCI NEL BUIO; QUARTET; ALLE 5 DA ME**

Intero	€ 112,50
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche	€ 82,50
Ridotto over 65 residenti a Milano, under 26 e insegnanti	€ 62,50

**ABBONAMENTO DANZA A POSTO LIBERO A 5 SPETTACOLI IN POLTRONISSIMA**

Spettacoli compresi: **JACK PAZZIA E AMORE; LA BELLA ADDORMENTATA (escluso 31/12); OTELLO; PLAY; OPERA DANZA FESTIVAL**

Intero	€ 112,50
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche	€ 82,50
Ridotto over 65 residenti a Milano, under 26 e insegnanti	€ 62,50

**TESSERA A SCALARE PER 4 INGRESSI IN POLTRONISSIMA**

Come, quando e con chi vuoi € 120,00

**TESSERA A SCALARE PER 6 INGRESSI per ROMANZI NEL TEMPO**

Come, quando e con chi vuoi € 48,00

**TESSERA A SCALARE PER 10 INGRESSI per LE FANTADOMENICHE**

Come, quando e con chi vuoi € 80,00

**ABBONAMENTO A POSTO LIBERO A 3 / 5 SPETTACOLI SERALI PER LE SCUOLE**

	<b>3 spett.</b>	<b>5 spett.</b>
POLTRONISSIMA studenti under 26	€ 39,00	€ 65,00
POLTRONISSIMA insegnanti	€ 51,00	€ 85,00

**Novità - ABBONAMENTO A 3 RECITE SCOLASTICHE A SCELTA**

**TRA QUELLE CONTRASSEGNALE DA \*** € 34,50

## PREZZI DEI BIGLIETTI

### **POLTRONISSIMA**

Intero	€ 34,00
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche, insegnanti	€ 22,00
Ridotto over 65 residenti a Milano	€ 18,00
Ridotto under 26	€ 15,00

### **POLTRONA / BALCONATA**

Intero	€ 25,00
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche, insegnanti	€ 17,00
Ridotto over 65 residenti a Milano	€ 14,50
Ridotto studenti e under 26	€ 13,50

### **FREEDOM (Soweto Gospel Choir)**

#### **POLTRONISSIMA**

Intero	€ 49,00
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche, insegnanti	€ 32,00
Ridotto over 65 residenti a Milano	€ 26,00
Ridotto under 26	€ 22,00

#### **POLTRONA/BALCONATA**

Intero	€ 36,00
Ridotto over 65 residenti fuori Milano, gruppi, cral, biblioteche, insegnanti	€ 25,00
Ridotto over 65 residenti a Milano	€ 21,00
Ridotto studenti e under 26	€ 19,00

### **UNA SERATA PAZZESCA; MISTERO ITALIA; SUL CAMMELLO E ALL'OMBRA DEL BASTONE; RICCARDO III; DECAMERON**

Posto unico intero	€ 18,00
Ridotto over 65, gruppi, insegnanti	€ 15,00
Ridotto under 26 e abbonati	€ 13,50

### **ROMANZI NEL TEMPO; CAPITANI CORAGGIOSI**

Posto unico intero	€ 10,00
Ridotto over 65, gruppi, insegnanti, under 26 e abbonati	€ 8,00

### **Le FANTADOMENICHE**

Posto unico	€ 10,00
-------------	---------

### **LA BELLA ADDORMENTATA (31 dicembre)**

#### **POLTRONISSIMA**

	<b>ore 18.30</b>	<b>ore 22.00</b> (con brindisi e petit buffet)
Intero	€ 60,00	€ 100,00
Ridotto over 65 e under 26	€ 50,00	€ 85,00

#### **POLTRONA/BALCONATA**

Intero	€ 50,00	€ 85,00
Ridotto over 65 e under 26	€ 44,00	€ 75,00

**Tutti i biglietti prevedono l'assegnazione di un posto numerato.**

**Gli abbonamenti a posto libero e la tessera a scalare non sono utilizzabili per: UNA SERATA PAZZESCA; MISTERO ITALIA; SUL CAMMELLO E ALL'OMBRA DEL BASTONE; ROMANZI NEL TEMPO; FANTADOMENICHE; CAPITANI CORAGGIOSI; RICCARDO III; LA BELLA ADDORMENTATA del 31/12; DECAMERON**

Tutte le riduzioni per studenti (abbonamenti e biglietti) sono applicabili entro il compimento del ventiseiesimo anno di età. I prezzi di abbonamenti e biglietti sono comprensivi del diritto di prenotazione.

**I biglietti possono essere acquistati:**

**al botteghino del Teatro** - corso di Porta Romana, 63 - Tel. 02-55181377- 02-55181362

**on-line** [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it) – [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it) - [www.happyticket.it](http://www.happyticket.it)

### **ORARI BOTTEGHINO**

**Dall'8 al 30 giugno** da lunedì a sabato – dalle ore 10.00 alle ore 18.30 (*domenica chiuso*)

**Dall'1 al 26 luglio** da lunedì a venerdì – dalle ore 10.00 alle ore 18.30 (*sabato e domenica chiuso*)

**Chiusura estiva** dal 27 luglio al 2 settembre compresi

**Dal 3 al 30 settembre** da lunedì a sabato – dalle ore 10.00 alle ore 18.30 (*domenica chiuso*)

**Dall'1 ottobre fino a fine stagione** da lunedì a domenica – dalle ore 10.00 alle ore 18.30

### **Giornate di chiusura per festività**

24, 25, 26 dicembre; 19, 20, 21, 22 aprile; 25 aprile; 1 maggio

### **ORARI DEGLI SPETTACOLI** (*salvo diverse indicazioni*)

lunedì, mercoledì, giovedì, sabato ore 20.30

**martedì (novità)** e venerdì ore 19.30

domenica ore 16.00

**Orari speciali** 12 ottobre ore 20.30 - 30 novembre ore 20.30 - 31 dicembre ore 18.30 e ore 22.00 - 1 gennaio ore 17.00 – 4 gennaio ore 20.30 – 5 marzo ore 20.30 – 16 aprile ore 20.30 – 3 e 4 maggio ore 20.00

## TURNI ABBONAMENTI A GIORNO E POSTO FISSO

### Prima settimana

<u>I giov.</u>	<u>I ven.</u>	<u>I sab.</u>	<u>I dom.</u>
18 ott.	19 ott.	20 ott.	21 ott.
15 nov.	16 nov.	17 nov.	18 nov.
13 dic.	14 dic.	15 dic.	16 dic.
10 gen.	11 gen.	12 gen.	13 gen.
31 gen.	1 feb.	2 feb.	3 feb.
21 feb.	22 feb.	23 feb.	24 feb.
7 mar.	8 mar.	9 mar.	10 mar.
21 mar.	22 mar.	23 mar.	24 mar.
4 apr.	5 apr.	6 apr.	7 apr.
9 mag.	10 mag.	11 mag.	12 mag.

**Bella figura**  
**Alla mia età mi nascondo ancora per fumare**  
**Molière / Il misantropo**  
**Queen Lear**  
**Il gabbiano**  
**Le allegre comari di Windsor**  
**Voci nel buio**  
**Quartet**  
**Alle 5 da me**  
**Parenti serpenti**

### Seconda settimana

<u>Il mart.</u>	<u>Il merc.</u>	<u>Il giov.</u>	<u>Il ven.</u>	<u>Il sab.</u>	<u>Il dom.</u>
23 ott.	24 ott.	25 ott.	26 ott.	27 ott.	28 ott.
20 nov.	21 nov.	22 nov.	23 nov.	24 nov.	25 nov.
18 dic.	19 dic.	20 dic.	21 dic.	22 dic.	23 dic.
15 gen.	16 gen.	17 gen.	18 gen.	19 gen.	20 gen.
5 feb.	6 feb.	7 feb.	8 feb.	9 feb.	10 feb.
26 feb.	27 feb.	28 feb.	1 mar.	2 mar.	3 mar.
12 mar.	13 mar.	14 mar.	15 mar.	16 mar.	17 mar.
26 mar.	27 mar.	28 mar.	29 mar.	30 mar.	31 mar.
9 apr.	10 apr.	11 apr.	12 apr.	13 apr.	14 apr.
14 mag.	15 mag.	16 mag.	17 mag.	18 mag.	19 mag.

**Bella figura**  
**Alla mia età mi nascondo...**  
**Molière / Il misantropo**  
**Queen Lear**  
**Il gabbiano**  
**Le allegre comari di Windsor**  
**Voci nel buio**  
**Quartet**  
**Alle 5 da me**  
**Parenti serpenti**

## TEATRO CARCANO Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano s.r.l.

Corso di Porta Romana, 63 - 20122 Milano  
**Tel. 02-55181377 – 02-55181362 - Fax 02-55181355**  
 M3 Crocetta – Tram 16, 24 – Bus 65, 94

Convenzione con PARCHEGGIO DEL CENTRO (via Calderon de la Barca)

**info@teatrocarcano.com** | **direzioneartistica@teatrocarcano.com**  
**promozione@teatrocarcano.com** | **gruppi@teatrocarcano.com**  
**amministrazione@teatrocarcano.com** | **produzione@teatrocarcano.com**  
**ufficiostampa@teatrocarcano.com**

## CALENDARIO RECITE SCOLASTICHE

- Giovedì 11 ottobre 2018 ore 10.30 - **prova generale**  
**LA CAMBIALE DI MATRIMONIO** (*Scuole medie superiori - Scuole medie inferiori*)
- Mercoledì 24 ottobre 2018 ore 10.30  
**ANTIGONE - Non solo una tragedia** (*Scuole medie superiori*) \*
- Martedì 6 novembre 2018 ore 10.30  
**SUL CAMMELLO E ALL'OMBRA DEL BASTONE**  
**ovvero La matematica dei Greci da Pitagora ad Archimede** (*Scuole medie superiori*) \*
- Venerdì 9 novembre 2018 ore 10.30  
**RICCARDO III** (*Scuole medie superiori - Scuole medie inferiori*) \*
- Mercoledì 21 novembre 2018 ore 10.30  
**JOHN FITZGERALD KENNEDY - Il mito, il coraggio, la fine** (*Scuole medie superiori*)
- Venerdì 23 novembre 2018 ore 10.00  
**Fantateatro - I PROMESSI SPOSI** (*Scuole medie inferiori*)
- Venerdì 14 dicembre 2018 ore 10.00  
**Fantateatro - LA SPADA NELLA ROCCIA – Il musical rock** (*Scuole dell'infanzia, primarie, medie inferiori*)
- Martedì 18 dicembre 2018 ore 10.30  
**MOLIÈRE / IL MISANTROPO (ovvero Il nevrotico in amore)** (*Scuole medie superiori*) \*
- Martedì 15 gennaio 2019 ore 10.00  
**Fantateatro - ALICE NEL PENTAGRAMMA DELLE MERAVIGLIE** (*Scuole primarie*)
- Venerdì 18 gennaio 2019 ore 10.30  
**CABARET SACCO & VANZETTI** (*Scuole medie superiori*) \*
- Venerdì 25 gennaio 2019 ore 10.30  
**OTELLO** (danza contemporanea) (*Scuole medie superiori - Scuole medie inferiori*) \*
- Lunedì 28 gennaio 2019 ore 10.30  
**ADRIANO OLIVETTI E IL PRIMO PC - La grande opportunità perduta** (*Scuole medie superiori*)
- Mercoledì 6 febbraio 2019 ore 10.00  
**Fantateatro - ORLANDO FURIOSO** (*Scuole medie inferiori*)
- Venerdì 8 febbraio ore 10.30  
**IL GABBIANO** (*Scuole medie superiori*) \*
- Giovedì 14 febbraio 2019 ore 10.00  
**Fantateatro - IL GATTO CON GLI STIVALI** (*Scuole dell'infanzia e primo ciclo delle scuole primarie*)
- Venerdì 15 febbraio 2019 ore 10.30  
**PLAY** (danza atletica) (*Scuole medie superiori - Scuole medie inferiori – Scuole primarie*) \*
- Mercoledì 27 febbraio 2019 ore 10.30  
**LE ALLEGRE COMARI DI WINDSOR** (*Scuole medie superiori*) \*
- Mercoledì 13 marzo 2019 ore 10.00  
**Fantateatro - TARZAN** (*Scuole primaria*)
- Mercoledì 27 marzo 2019 ore 10.00  
**Fantateatro - LA CICALA E LA FORMICA** (*Scuole dell'infanzia*)
- Venerdì 12 aprile 2019 ore 10.00  
**Fantateatro - ILIADE** (*Scuole medie inferiori*)
- Giovedì 2 maggio 2019 ore 10.00 - **prova generale**  
**IL DISSOLUTO PUNITO OSSIA IL DON GIOVANNI** (*Scuole medie superiori – Scuole medie inferiori*)

## PREZZI RECITE SCOLASTICHE

### Prosa, danza e “Sul cammello e all’ombra del bastone”

Studenti	€ 11,50
Adulti	€ 15,00

### “John Fitzgerald Kennedy” e “Adriano Olivetti e il primo PC”

Studenti	€ 8,00
Adulti	€ 10,00

Fantateatro € 8,00

Fantateatro € 10,00

### Prove generali opera lirica

Posto unico € 5,00

### NOVITÀ

**Abbonamento a 3 recite scolastiche a scelta tra quelle contrassegnate da \* € 34,50**

Tutti i biglietti prevedono l’assegnazione di un posto numerato.

Per i gruppi organizzati dalle scuole è prevista la gratuità **per 1 docente accompagnatore ogni 15 studenti paganti** e per **gli studenti portatori di handicap con disabilità certificata**.

Per i docenti in esubero è previsto 1 biglietto ridotto ad € 5,00.

Tutte le riduzioni per studenti sono applicabili entro il compimento del 26mo anno di età.

È possibile acquistare i biglietti e gli abbonamenti per studenti e insegnanti con **18app** e **Carta del Docente**.

**Ufficio Promozione Scuole**  
(lunedì-venerdì ore 10.00-18.30)

Coordinatore: **Prof. Luigi Stippelli** | Referente: **Clarissa Egle Mambrini**

Corso di Porta Romana, 63 – 20122 Milano  
tel. **02-55181362 – 02-55181377**  
e-mail **promozione@teatrocarcano.com**  
Facebook **Carcano Scuole**

**WWW.TEATROCARCANO.COM**

## IL CARCANO IN TOURNÉE

Prosegue l'impegno produttivo del Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano che nella stagione 2018/19 girerà l'Italia con, tra novità e riprese, ben **dieci allestimenti, di cui otto coproduzioni.**

### *Novità*

#### **MOLIÈRE / IL MISANTROPO (ovvero Il nevrotico in amore)**

Regia e interpretazione **Valter Malosti**

Drammaturgia **Fabrizio Sinisi**

Coproduzione TPE-Teatro Piemonte Europa | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano | LuganoInScena

#### **VOCI NEL BUIO**

Scritto e diretto da **John Pielmeier**

Con **Laura Morante**

Coproduzione Ginevra Media Production | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

#### **QUEEN LEAR**

di **Claire Dowie** da **Shakespeare**

Ideazione **Francesco Micheli**

Regia **Nina's Drag Queens**

Interpreti **Alessio Calciolari, Gianluca Di Lauro, Sax Nicosia, Lorenzo Piccolo, Ulisse Romanò**

Coproduzione Aparte Soc. Coop. | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano | Teatro Metastasio di Prato

### *Riprese*

#### **IL MERCANTE DI VENEZIA** da **W. Shakespeare**

Uno spettacolo di **Davide Lorenzo Palla** e **Riccardo Mallus**

Con **Davide Lorenzo Palla**

Regia **Riccardo Mallus**

Produzione Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

#### **LA BISBETICA DOMATA**

di **William Shakespeare**

Adattamento e traduzione **Angela Demattè**

Regia **Andrea Chiodi**

Con **Angelo Di Genio, Ugo Fiore, Tindaro Granata, Igor Horvat, Christian La Rosa, Walter Rizzuto, Rocco Schira, Massimiliano Zampetti**

Produzione LuganoInScena in coproduzione con LAC Lugano Arte e Cultura | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

#### **LA PARANZA DEI BAMBINI**

di **Roberto Saviano** e **Mario Gelardi**

Con **Vincenzo Antonucci, Luigi Bignone, Antimo Casertano, Riccardo Ciccarelli, Mariano Coletti, Giampiero de Concilio, Simone Fiorillo, Carlo Geltrude, Enrico Maria Pacini** e con la partecipazione di **Ivan Castiglione**

Regia **Mario Gelardi**

Un progetto Nuovo Teatro Sanità prodotto da Mismaonda in coproduzione con Marche Teatro | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

**A NIGHT IN KINSHASA - Muhammad Ali vs George Foreman. Molto più di un incontro di boxe**

di **Federico Buffa** e **Maria Elisabetta Marelli**

Con **Federico Buffa**

Regia **Maria Elisabetta Marelli**

Coproduzione Mismaonda | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

**LA TRAVIATA – L'intelligenza del cuore**

di **Lella Costa** e **Gabriele Vacis**

Con **Lella Costa**

Regia **Gabriele Vacis**

Coproduzione Mismaonda | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano in collaborazione con Società dei Concerti di Parma

**LA CENA DELLE BELVE**

di **Vahè Katchà**

Elaborazione drammaturgica **Julien Sibre**

Versione italiana **Vincenzo Cerami**

Con **Marianella Bargilli, Francesco Bonomo, Maurizio Donadoni, Gianluca**

**Ramazzotti, Ralph Palka, Giancarlo Ratti, Emanuele Salce, Silvia Siravo**

Regia **Julien Sibre** e **Virginia Acqua**

Coproduzione Ginevra Media Prod. | Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano

**DONNA NON RIEDUCABILE**

di **Stefano Massini**

Con **Ottavia Piccolo**

Regia **Silvano Piccardi**

Produzione Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano